

Operator's Manual
Manual del usuario
Manuel d'utilisation



10 Gallon / 10 Galones / 10 Gal (37.9 L)
Model No. • N° de modelo • Référence de modèle
VJN1012PF 0201

FOR YOUR SAFETY

Read and understand this manual before use. Keep this manual for future reference.

POR SU SEGURIDAD

Lea y comprenda este manual antes de usar el producto. Conserve este manual para futura referencia.

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez et comprenez ce manuel avant toute utilisation de l'appareil. Conservez le présent manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Replacement Filters &
Accessories available at:
Vacmaster.com

Filtros de repuesto y
accesorios disponibles en:
Vacmaster.com

Filtres de rechange et
Accessoires disponibles à l'adresse suivante:
Vacmaster.com



Distributed by/ Distribuido por/
Distribué par:
Cleva North America, Inc.
601 Regent Park Court, Greenville,
SC 29607

TABLE OF CONTENTS

SECTION	PAGE
Warranty	3
Important Safety Instructions	4
Double Insulation Instructions	6
Extension Cords	7
Symbols	7
Unpacking & Checking Carton Contents	8
General Assembly Instructions	10
Vacuum Operation	12
Remote Control Operation	15
Blower Operation	17
Maintenance	18
Installing & Cleaning Flat Filter	19
Troubleshooting	20
Exploded View	21
Parts List	22

Thank you for purchasing this Vacmaster® wet/dry vacuum cleaner. Feel confident that with Vacmaster® you are obtaining a high-quality product engineered for optimal performance. This vacuum is capable of picking up liquids and dry materials.



IMPORTANT INFORMATION

GALLONS

"Tank Size" refers to the actual tank volume and does not reflect capacity available during operation.

PEAK HP

"Peak Horsepower" is a term used in the wet-dry vac industry for consumer comparison purposes. It does not denote the operational horsepower output of a wet-dry vac, but rather the horsepower output of a motor, including the motor's inertial contribution, achieved in laboratory testing. In actual use, motors do not operate at the peak horsepower shown.

FOR YOUR SAFETY: CAREFULLY READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

WARRANTY

We take pride in producing a high-quality, durable product. This Vacmaster® product carries a limited five (5) year warranty against defects in workmanship and materials from date of purchase (or, for deliveries in the State of California, two years from the date of delivery) under normal household use. If product is to be used for commercial, industrial, or rental use, a 90-day limited warranty will apply. Please keep your receipt as proof of purchase. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. For product service call Customer Service at 1-866-384-8432.

Not Covered by Warranty:

- Any part that has become inoperative due to misuse, negligence, direct/indirect abuse, accidents, improper maintenance, repairs, or alterations;
- Consumables such as filters and accessories;
- Normal wear and tear of parts and attachments, such as hose, nozzles, or casters;
- Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure;
- Any product where serial number/data label is tampered with or removed;
- Any product purchased from an unauthorized retailer.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM.

Read and understand this operator's manual and all labels on the vacuum cleaner before operating. Safety is a combination of common sense, staying alert and knowing how your vacuum works. Use this vacuum only as described in this manual. To reduce the risk of personal injury or damage to your vacuum, use only manufacturer recommended accessories.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

When using a vacuum, basic precautions should always be followed including the following. Failure to follow the warnings and instructions may result in explosion, fire and/or serious injury:

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

- Do not run the vacuum unattended.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not vacuum, or use this vacuum near flammable liquids, gases, or explosive vapors like gasoline or other fuels, lighter fluids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive dust like coal dust, magnesium dust, grain dust, or gun powder. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- If vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not run the vacuum over cord.
- Do not handle plug or vacuum with wet hands.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not allow it to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.
- Do not leave vacuum when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Turn off all controls before unplugging.
- Unplug before connecting or disconnecting hose, or any other accessories.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- This vacuum is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See DOUBLE INSULATION INSTRUCTIONS.

CAUTION: To reduce the risk of injury from moving parts - Unplug before servicing.



WARNING: To reduce the risk of electric shock - Unplug before cleaning or servicing.

When using as blower:

- Direct air discharge only at work area.
- Do not use Wet/Dry Vacuum as a sprayer.
- Do not direct air at bystanders.
- Keep children away when blowing.
- Wear safety goggles.

FCC COMPLIANCE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

DOUBLE INSULATION INSTRUCTIONS

This Wet/Dry Vacuum is double insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacements parts. Read the instructions for Servicing Double- Insulated Wet/ Dry Vacuums before servicing. Use this vacuum as described in this manual. Observe the following warnings that appear on the motor housing of your vacuum.



DOUBLE INSULATED - GROUNDING NOT REQUIRED - WHEN SERVICING USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT EXPOSE TO RAIN. STORE INDOORS.




WARNING: FOR YOUR OWN SAFETY, READ AND UNDERSTAND THE OPERATOR'S MANUAL. DO NOT RUN UNATTENDED. DO NOT PICK UP HOT ASHES, COALS, TOXIC, FLAMMABLE, OR OTHER HAZARDOUS MATERIALS. DO NOT USE AROUND EXPLOSIVE LIQUIDS OR VAPORS.



CAUTION: DO NOT VACUUM DRYWALL DUST, FIREPLACE SOOT, OR ASH WITH STANDARD WET/DRY FILTER. THIS TYPE OF DUST IS VERY FINE WHICH MAY NOT BE CAPTURED BY THE FILTER AND CAUSE DAMAGE TO MOTOR. WHEN VACUUMING FINE DUST USE A FINE DUST FILTER.



WARNING: SERVICING OF DOUBLE-INSULATED WET/DRY VACUUMS WITH A DOUBLE-INSULATED WET/DRY VACUUM, TWO SYSTEMS OF INSULATION ARE PROVIDED INSTEAD OF GROUNDING. NO GROUNDING MEANS IS PROVIDED ON A DOUBLE-INSULATED APPLIANCE, NOR SHOULD A MEANS FOR GROUNDING BE ADDED. SERVICING A DOUBLE-INSULATED WET/DRY VACUUM REQUIRES EXTREME CARE AND KNOWLEDGE OF THE SYSTEM, AND SHOULD BE DONE ONLY BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. REPLACEMENT PARTS FOR A DOUBLE-INSULATED WET/DRY VACUUM MUST BE IDENTICAL TO THE PARTS THEY REPLACE. YOUR DOUBLE-INSULATED WET/DRY VAC IS MARKED WITH THE WORDS 'DOUBLE INSULATED' AND THE SYMBOL  (SQUARE WITHIN A SQUARE) MAY ALSO BE MARKED ON THE APPLIANCE.




EXTENSION CORDS

When using an extension cord with your Wet/Dry Vacuum refer to the following table to determine the required A.W.G. wire size. Before using the cleaner make sure the power cord and extension cord are in good working condition. Make repairs or replacements before using the vacuum cleaner. Only use extension cords that are rated for outdoor use.

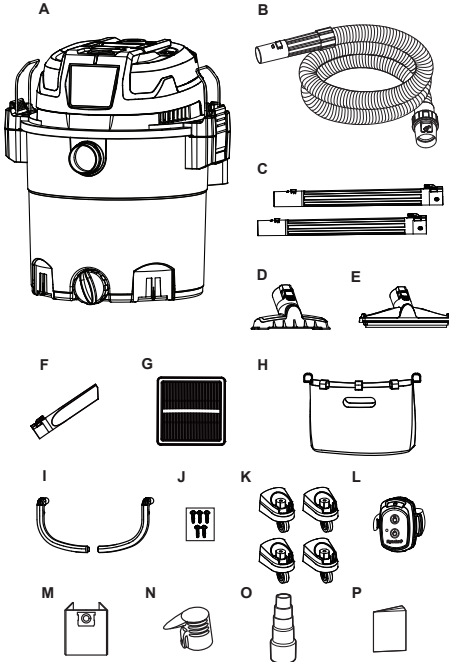
120V		Length of Extension Cord			
		25ft (7.62m)	50ft (15.24m)	100ft(30.48m)	150ft (45.72m)
Ampere rating		A.W.G. Wire Size			
More than	Not more than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not recommended	

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

UNPACKING & CHECKING CARTON CONTENTS

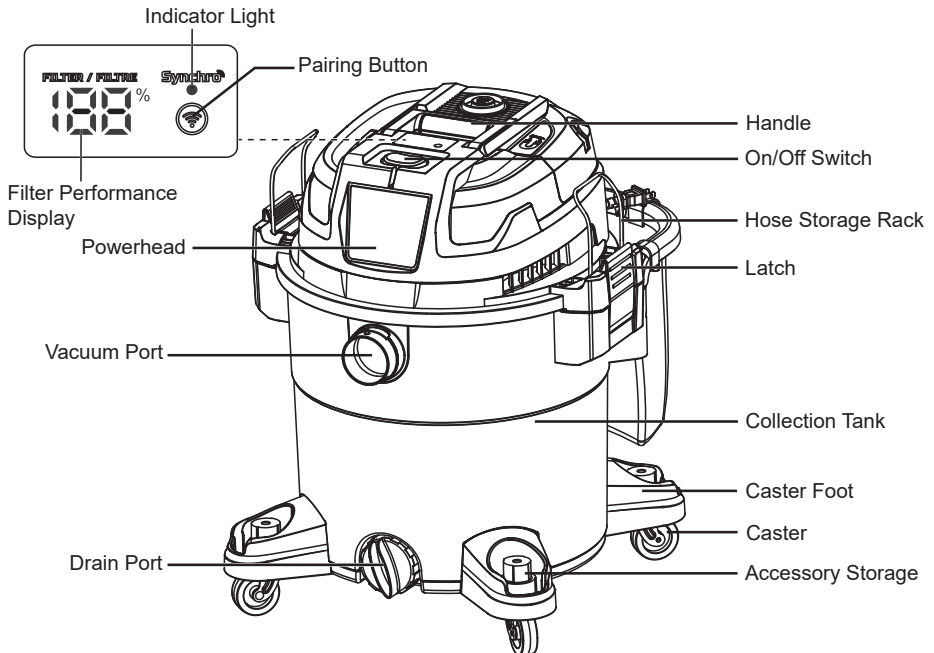


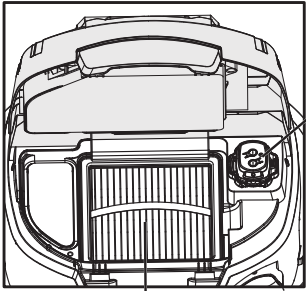
Remove all contents from the box. Remove the powerhead and take out any contents inside the collection tank. Check each item against the carton contents list.

Carton Contents List:

Key	Description	Qty.
A	Vacuum Assembly	1
B	Hose	1
C	Locking Extension Wand	2
D	Locking Utility Nozzle	1
E	Locking Floor Brush/Squeegee Nozzle	1
F	Locking Crevice Tool	1
G	Flat Filter	1
H	Tool Storage Bag	1
I	Tool Storage Bag Holder	2
J	5 Screws (Bag)	1
K	Caster Foot Assembly	4
L	Remote Control	1
M	Dust Collection Bag	1
N	Noise Diffuser	1
O	Power Tool Adapter	1
P	Operator's Manual	1

NOTE: The hose and accessories for this vacuum are 1-7/8" (47.6 mm) diameter.





Flat Filter

Remote Control Storage

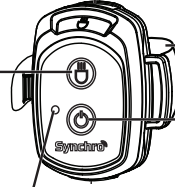


Magnetic Tray

LED Light

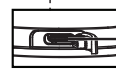
Light Button

Operation Indicator Light



Remote Control Strap

On/Off Button



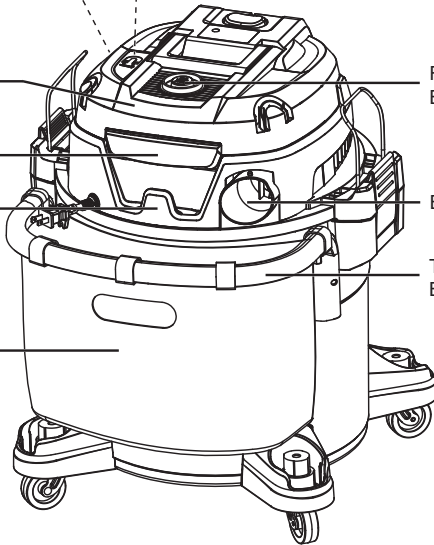
Type-C Charging Port

Filter Cover

Latch for Filter Cover

Power Cord Storage

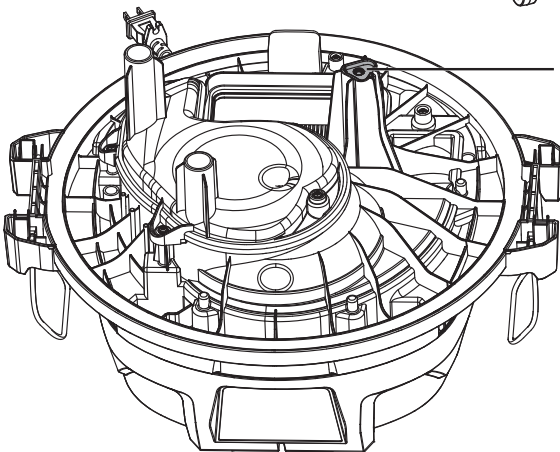
Tool Storage Bag



Filter Cleaning Button

Blower Port

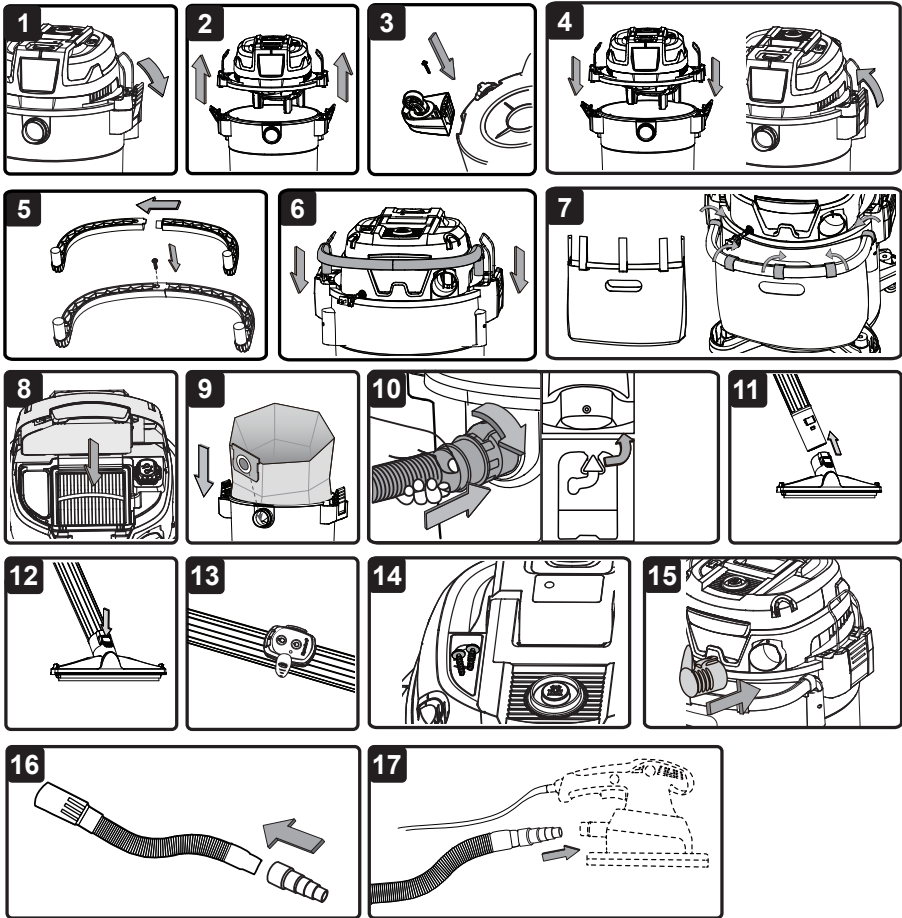
Tool Storage Bag Holder



Fill Level Sensor

GENERAL ASSEMBLY INSTRUCTIONS

A Phillips head screwdriver is required.



⚠ WARNING: DO NOT PLUG THE POWER CORD INTO A POWER OUTLET. MAKE SURE THE PLUG IS DISCONNECTED BEFORE ASSEMBLING THE WET/DRY VACUUM. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN.

UNPACKING YOUR WET/DRY VACUUM & GENERAL ASSEMBLY

1. Undo the latches (Fig. 1).
2. Lift the powerhead off the collection tank (Fig. 2).
3. Remove the contents from inside the collection tank; make sure you have all contents as listed on page 8. Note the remote control is stored on the right side of flat filter.
4. Turn the collection tank on its side and insert the four casters into the slots on the collection tank and tighten with supplied screws. Verify that the casters are mounted correctly. Do not over-tighten screws (Fig. 3).

5. Place the powerhead back on the collection tank and secure into place using the latches (Fig. 4).
6. Align and connect 2 tool storage bag holders and tighten with 1 supplied screw (Fig. 5).
7. Insert the tool storage bag holder into the holder socket mounted on the tank body. Push down until it sits tightly into the holder (Fig. 6).
8. For convenient accessory storage, install the tool storage bag onto the holder. Attach all strips of the tool storage bag onto the holder as shown (Fig. 7).
9. Your vacuum comes ready for dry and wet vacuum cleaning with the flat filter installed. If the flat filter is not installed, refer to page 18 for installation instructions (Fig. 8).
10. Optional: For improved dust filtering, fit the dust collection bag flange onto the inlet port, taking care not to damage the bag.
NOTE: The dust collection bag is for dry pick-up only.
11. Insert the locking end of the hose into the vacuum port on the collection tank and turn clockwise to lock into place (Fig. 10).
12. The included accessories lock together to prevent them from detaching during use. Connect the desired accessory onto the end of the hose or extension wand by aligning the tabs and pushing together until they lock into place (Fig. 11). To remove the accessory, press down on the locking tab and slide it off (Fig. 12).

REMOTE CONTROL

When operating with the supplied remote control, it can be secured to the extension wand or another suitable location using the included strap (Fig. 13).

MAGNETIC TRAY

The magnetic tray on the powerhead can be used for convenient storage for screws, drill bits or other small metal components (Fig. 14).

NOISE DIFFUSER


For quiet operation, install the noise diffuser into the blower port by inserting the locking end of the diffuser into the blower port and turning clockwise to lock into place (Fig. 15).

POWER TOOL ADAPTER

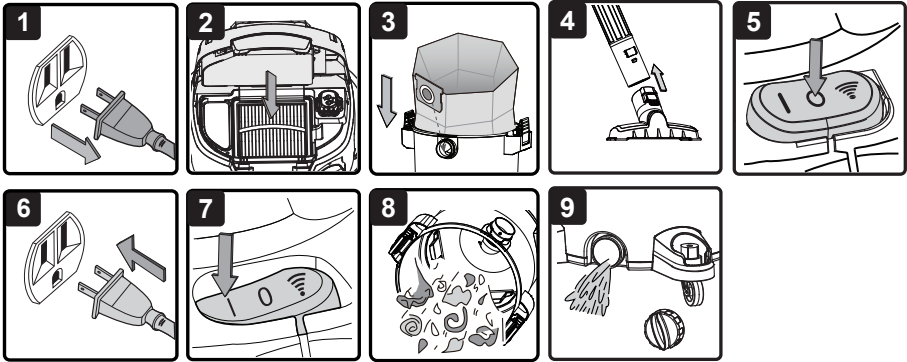
To use the power tool adapter, connect the power tool adapter onto the hose nozzle. Then connect the power tool adapter to the dust extractor connector on your power tool (e.g., a sander) (Fig. 16 & 17).

POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

Do not change the plug in any way. Double insulation  eliminates the need for the three-wire grounded power cord and grounded power supply system.

VACUUM OPERATION



DRY & WET VACUUMING

⚠ WARNING: BE SURE TO READ, UNDERSTAND, AND APPLY INFORMATION ENTITLED 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS'. DO NOT VACUUM IN AREAS WITH FLAMMABLE GASES, VAPORS, OR EXPLOSIVE DUST IN THE AIR. FLAMMABLE GASES OR VAPORS INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: LIGHTER FLUID, SOLVENT TYPE CLEANERS, OIL-BASED PAINTS, GASOLINE, ALCOHOL, OR AEROSOL SPRAYS. EXPLOSIVE DUST INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: COAL, MAGNESIUM, GRAIN, OR GUN POWDER. TO REDUCE THE RISK OF HEALTH HAZARDS FROM VAPORS OR DUST, DO NOT VACUUM TOXIC MATERIALS.


⚠ WARNING: DO NOT PLUG THE POWER CORD INTO A POWER OUTLET. MAKE SURE THE PLUG IS DISCONNECTED BEFORE INSTALLING THE FILTER.

IMPORANT: The flat filter provided can be used for both dry and wet vacuum operation.

1. Verify that the power cord is disconnected from the outlet (Fig. 1).
2. Verify that the flat filter is securely mounted (Fig. 2). For installation instructions, see page 18.
3. Optional: For improved dust filtering, fit dust collection bag flange onto the inlet port, taking care not to damage the bag (Fig. 3).

NOTE: The dust collection bag is for dry pick-up only.

4. Place the powerhead back on the collection tank and secure it in place using the latches.
5. Insert the locking end of the hose into the vacuum port on the collection tank and turn clockwise to lock into place.
6. The included accessories lock together to prevent them from detaching during use. Connect the desired accessory onto the end of the hose or extension wand by aligning the tabs and pushing together until they lock into place (Fig. 4).
7. Verify that the switch is in the 'O' OFF position before plugging the power cord into the power outlet. Plug the power cord into the outlet (Fig. 5 & 6).
8. Turn the vacuum on by flipping the switch to the 'I' position and begin vacuuming (Fig. 7).
9. Once you have completed vacuuming, or when the collection tank is full, flip the switch to the 'O' OFF position and unplug the power cord from the outlet.
10. Empty the collection tank into a suitable receptacle (Fig. 8).
11. For wet vacuuming, empty the collection tank by unscrewing the drain cap. Drain liquids into a suitable receptacle or drain. Remember to refit the drain cap to the collection tank (Fig. 9).

O = OFF I = ON  **= REMOTE CONTROL MODE**

DO NOT USE THE DUST COLLECTION BAG FOR LIQUID VACUUMING.

IMPORTANT!

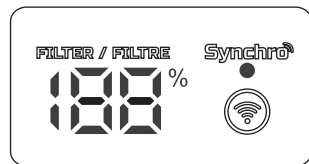
- When vacuuming large quantities of liquids, do not immerse the nozzle completely in the liquid; leave a gap at the tip of the nozzle opening to allow air inflow.
- **The machine is fitted with fill level sensor. The vacuum will shut down if the maximum fill level has been reached.** When this happens, turn off the machine, disconnect from power supply, and drain the liquid into a suitable receptacle or drain. To continue vacuuming, refill the collection tank with the drain cap.
- After wet vacuuming, turn the machine off and remove plug from power supply. Empty the collection tank, clean and dry the inside and outside before storage.

REMEMBER!

- The flat filter must be removed and air dry completely to prevent mold growth after wet vacuuming.
- Remove the powerhead, open the filter cover, and leave all parts to dry thoroughly.

SUCTION POWER DISPLAY AND SYSTEM INDICATORS

This vacuum cleaner is equipped with a digital filter performance display and intelligent monitoring sensors to show real-time suction performance and filter status.



1. Filter Performance Display

The display shows a percentage (%) indicating the current suction power of the vacuum. 100% represents maximum suction performance under normal airflow.

As the filter becomes clogged or the airflow is restricted, the percentage will decrease gradually. When the displayed value is 10% and flashes, it means there is no effective suction. Please check for blockages, clean the filter, or replace the filter.

2. Blockage Warning

When a blockage occurs in the hose or another part of the system, abnormal pressure is detected and a warning is automatically triggered.

The indicator light next to the display will flash red, alerting you to check for and remove any obstruction.

If the blockage is not cleared, suction power may decrease significantly, reducing cleaning performance.

3. Electronic Water Level Indicator

The vacuum cleaner is equipped with an electronic water level detection system.

When the tank becomes full of liquid, the red indicator light will remain on continuously, and the vacuum cleaner will stop automatically. Please empty the tank before restarting the vacuum cleaner.

Status Indicators	Meaning	Action
Value on filter performance display flashes	Flat filter is clogged.	Clean the filter, or replace the filter.
LED indicator light flashes red	Blockages in the nozzle, hose, or the collection tank inlets.	Check the hose and accessories for any blockage
LED indicator light remains red	The maximum fill level has been reached and the vacuum cleaner will stop automatically.	Empty the waste material tank.

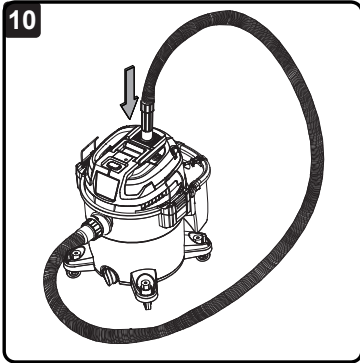
4. Maintenance Tips

Clean or replace the filter when the suction percentage drops significantly.

Check the hose and accessories for any blockage if the red light flashes.

Keep the display area clean and dry to ensure an accurate reading.

When the tank becomes full and the water level indicator is on, turn off the machine and disconnect from the power supply, then empty the collection tank.



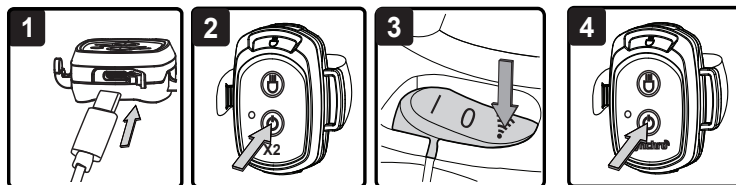
FILTER CLEANING OPERATION

IMPORANT: Only perform the filter cleaning operation when the flat filter is installed.

This vacuum is equipped with integrated filter cleaning to increase dust collection efficiency. To use the integrated filter cleaning feature, follow the instructions below.


1. Position the end of the hose nozzle on the filter cleaning button or on a flat surface on the powerhead. Make sure the end of the hose nozzle is sealed properly.
2. Flip the on/off switch to the 'I' ON position.
3. Press the filter cleaning button and hold it down for 3-4 seconds (Fig. 10).
4. Repeat the step 3 two more times.

REMOTE CONTROL OPERATION



The remote control allows the vacuum cleaner to be operated either manually or automatically when used with power tools.

NOTE: The remote control supplied with your vacuum is already pre-set and does not require pairing upon first use.

Please set the vacuum's On/Off switch to '  ' position for remote control to function.

CHARGING THE REMOTE CONTROL

NOTE: Charge the remote control fully before using it for the first time.

1. Plug a USB-C charger (not included) into a standard wall outlet.
2. Connect the charging cable to the USB-C port on the remote control (Fig. 1).
3. The indicator light will blink green when charging. When charging is complete, the light will be solid green.

NOTE: If the indicator light does not blink while charging, make sure the cable is firmly connected to the remote control and the charger is fully plugged into the outlet.

4. Once fully charged, unplug the charging cable from the remote control.
5. When the battery is low, the indicator light will flash 10 times (2 Hz) and then turn off, indicating that it's time to recharge the remote control.

Approximate charging time: 1.5 hours

USING THE REMOTE CONTROL


1. Sleep Mode

The remote control is in sleep mode by default.

- 1) Before first use, press the On/Off button twice consecutively to wake the remote (Fig. 2).
- 2) The green indicator light will stay ON for about 5 seconds, showing the remote is ready for use.
- 3) During normal operation, the remote remains active. The 15-minute sleep timer starts only after the vacuum is turned OFF via the remote or the vibration function has stopped.
- 4) If no operation occurs for approximately 15 minutes, the remote automatically returns to sleep mode.
- 5) To use the remote again after it has entered sleep mode, press the On/Off button twice consecutively.

2. Manual Control Mode


You can control the vacuum cleaner using the On/Off button on the remote control. The button works in a toggle cycle.

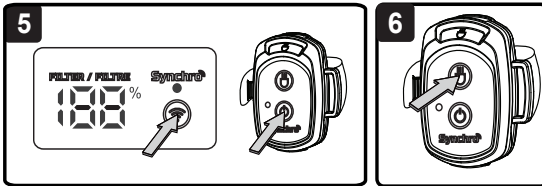
- 1) Set the vacuum's On/Off switch to '  ' position (Fig. 3).
- 2) Press the On/Off button twice to wake up the remote.
- 3) Press the button once to turn the vacuum ON (Fig. 4).
- 4) Press the same button again to turn the vacuum OFF.

3. Auto Start Mode (Power Tool Synchro Mode):

The remote control can automatically start or stop the vacuum cleaner by detecting vibrations from the power tool.


For Power Tools (Corded or Cordless Tools):

- 1) Securely attach the remote control to the tool body using the provided strap.
- 2) Set the vacuum's On/Off switch to '  ' position.
- 3) Press the On/Off button twice to wake up the remote.
- 4) When the tool operates, vibration will trigger the vacuum to turn ON automatically.
- 5) When the tool stops, the vacuum will turn OFF automatically after a short delay (approx. 2.5 seconds).



PAIRING A REMOTE CONTROL WITH YOUR VACUUM

If a replacement remote control is used, or the current remote control is not able to operate the vacuum, reset the remote control by following the instructions below:

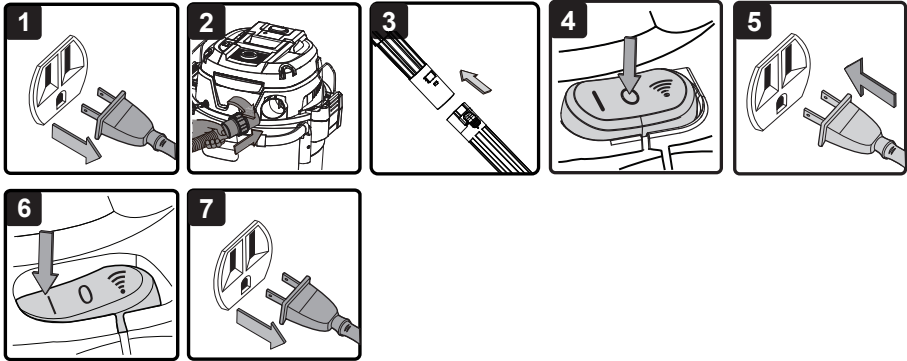
1. Set the vacuum's On/Off switch to '  ' position.
2. Press and hold the pairing button on the powerhead for 3 seconds to enter the pairing mode. The indicator light on the powerhead will flash green continuously for 20 seconds (Fig. 5).
3. Within the 20 seconds, press and hold the On/Off button on the remote control for 3 seconds to start pairing (Fig. 5).
4. When the remote control is successfully connected to the vacuum, the indicator light on the powerhead will be solid green.

LED LIGHT

The remote control is fitted with an LED light. Use it in dark areas when needed.

1. Press the light button on the remote control to turn on the LED light (Fig. 6).
2. Press the light button again to turn off the LED light.

BLOWER OPERATION



This Wet/Dry Vacuum has blowing capabilities. To use the blower feature, follow the instructions listed below.

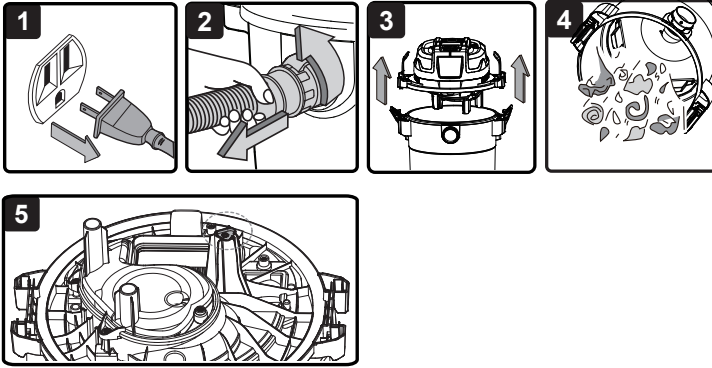
⚠ WARNING: ALWAYS WEAR SAFETY GOGGLES COMPLYING WITH ANSI Z87.1 (OR IN CANADA, CSAZ94.3) BEFORE USING BLOWER.

⚠ CAUTION: KEEP BYSTANDERS CLEAR FROM BLOWING DEBRIS.

⚠ WARNING: WEAR A DUST MASK IF BLOWING CREATES DUST THAT MIGHT BE INHALED.

1. Verify that the power cord is disconnected from the outlet (Fig. 1).
2. Make sure the collection tank is empty before using as a blower. Clear all dirt and debris from the hose and collection tank.
3. Remove the hose from the vacuum port. Remove noise diffuser from blower port.
4. Insert the locking end of the hose into the blower port on the back of the powerhead and lock into place (Fig. 2).
5. The included accessories lock together to prevent them from detaching during use. Connect the desired accessory onto the end of the hose by aligning the tabs and pushing together until they lock into place (Fig. 3).
6. Verify that the switch is in the 'O' OFF position before plugging the power cord into the power outlet. Plug the power cord into the outlet (Fig. 4 & 5).
7. Before turning on the vacuum, firmly hold the loose end of the hose. Turn the vacuum on by flipping the switch to the 'I' position (Fig. 6).
8. Once you have completed blowing, flip the on/off switch to the 'O' OFF position and unplug the power cord from the outlet (Fig. 7).

MAINTENANCE



EMPTYING THE COLLECTION TANK



WARNING: ALWAYS DISCONNECT THE PLUG FROM THE POWER OUTLET BEFORE REMOVING THE POWERHEAD FROM THE COLLECTION TANK.

1. Verify that the power cord is disconnected from the outlet (Fig. 1).
2. Disconnect the hose from the vacuum (Fig. 2).
3. Undo the latches and remove the powerhead from the collection tank (Fig. 3). Place powerhead on a soft, clean surface upside down.
4. Clear all dirt or debris from the collection tank and hose into a proper waste container (Fig. 4).
5. Clean or replace the filter.
6. Check the hose, accessories, and power cord to verify that they have not been damaged.
7. Place the powerhead back on collection tank and secure latches.

IMPORTANT! Clean or change the filter regularly for best performance. **ALWAYS USE THE FLAT FILTER FOR DRY OR WET VACUUMING.** If the machine is used without the flat filter, the motor will burn out and the warranty will be voided. Always keep spare flat filters on hand.

NOTICE! The filter included is made of high-quality materials designed to stop small dust particles. A dry flat filter is necessary to pick up dust. If the flat filter is wet, it will clog quickly and be very difficult to clean. Handle the filter carefully when removing it for cleaning and replacing. Check the filters for tears or small holes. A small hole can let dust pass through and out of the filter. Do not use a filter with holes or tears; replace it immediately.

CLEANING FILL LEVEL SENSOR

Make sure that the fill level sensor is cleaned regularly.

1. Undo the latches and remove the powerhead from the collection tank.
2. Clean the fill level sensor using a soft cloth (Fig. 5).
3. Place the powerhead back on collection tank and secure latches.

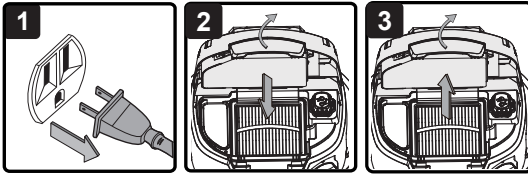
STORAGE

Before storing your vacuum, the collection tank should be emptied and cleaned. The accessories should be cleaned and stored so they can be readily available when needed. Store the wet/dry vacuum indoors.

REPAIRS

Repairs for this wet/dry vacuum should be performed only by qualified service personnel using only identical replacement parts.

INSTALLING & CLEANING FLAT FILTER



INSTALLING FLAT FILTER

1. Verify that the power cord is disconnected from the outlet (Fig. 1).
2. Pull up on the latch and open the filter cover. Install the flat filter into place. The filter should be positioned with the top side facing upwards (Fig. 2).
3. Close the filter cover down. Make sure the filter cover is engaged correctly.

REMOVING & CLEANING FLAT FILTER

1. Pull up on the latch and open the filter cover.
2. Hold the flat filter by the supports and take it out from above (Fig. 3).
3. Clean the flat filter by gently tapping or brushing dirt off. Cleaning should not be done indoors in living areas. For optimal performance, a new filter is recommended.
4. If the filter is wet, rinse the filter under running water and then leave it to dry thoroughly.
5. Allow the flat filter to air dry completely before storing or re-installing.
6. Use a damp cloth to remove any dust and dirt that accrues around the closing edge of the filter cover.
7. Install the cleaned or new filter as above in steps 2-3 of INSTALLING FLAT FILTER.

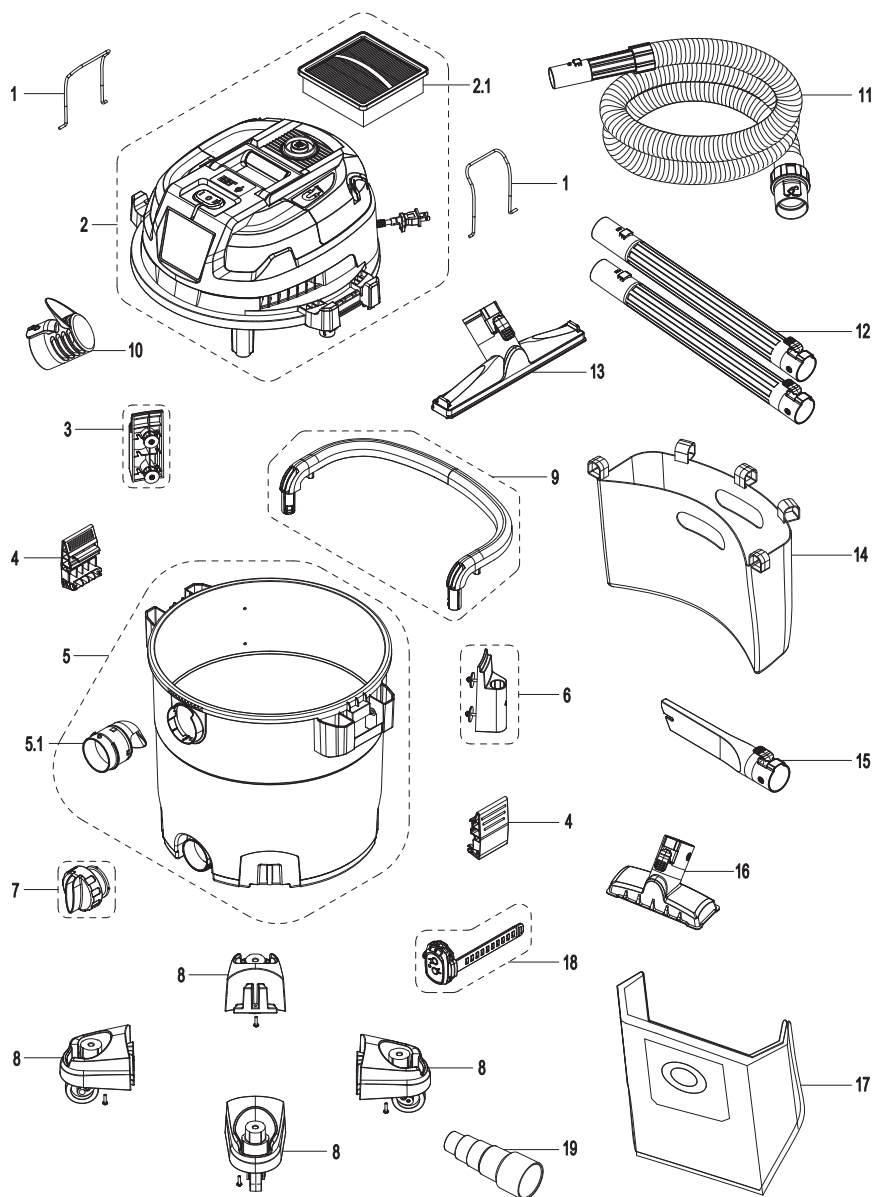
TROUBLESHOOTING



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, UNPLUG BEFORE TROUBLESHOOTING.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The wet/dry vacuum will not operate.	No power supply.	Check the power supply, cord, breakers, and fuses.
	Faulty power cord.	Unplug and check the power cord. If damaged, have it repaired by a professional.
	Collection tank is full.	Empty the collection tank.
	Switch in the wrong position.	Press the On/Off Switch on the powerhead to 'I' or '⊞' position.
The wet/dry vacuum switches off when wet vacuuming.	Collection tank is full.	Empty the collection tank.
The automatic shut-off does not work.	The fill level sensor is dirty.	Clean the fill level sensor using a soft cloth.
The dust comes out from the motor cover.	The flat filter is missing or damaged.	Attach or replace the flat filter.
	The flat filter is not installed correctly.	Re-install the flat filter.
Reduced efficiency and motor/speed vibration.	There are blockages in the nozzle, hose, or the collection tank inlets.	Unplug and check nozzle, hose and collection tank inlets for blockages.
	The dust collection bag is full.	Change the dust bag.
	The filter cover is not fully closed.	Make sure the filter cover is engaged correctly.
Filter cleaning function is not working.	Wrong filter cleaning operation.	Activate the filter cleaning function following the instructions on page 14.
	The hose is loose.	Reconnect the vacuum hose.
The remote control will not operate.	The remote control is not paired with the vacuum.	Reset the remote control following the instructions on page 16.
	The battery is low.	Charge the remote control.
	The remote control is damaged.	Replace with a new remote control.
The LED light on the remote control no longer illuminates when pressed.	The battery is low.	Charge the remote control.
	The remote control is damaged.	Replace with a new remote control.

EXPLODED VIEW



PARTS LIST

Part	Part Number	Description	Quantity
1	551914101	Hose Storage Rack	2
2		Powerhead Assembly	1
2.1	551914103	Flat Filter	1
3	551914104	Right Attachment Base Assembly	1
4	551489105	Latch	2
5		Collection Tank	1
5.1	551011106	Vacuum Port	1
6	551914106	Left Attachment Base Assembly	1
7	551002110	Drain Cap Assembly	1
8	551914107	Caster Foot Assembly	4
9	551914108	Tool Storage Bag Holder Assembly	1
10	551002117	Nosie Diffuser	1
11	551436107	Hose	1
12	551436108	Locking Extension Wand	2
13	551436109	Locking Floor Brush/Squeegee Nozzle	1
14	551914109	Tool Storage Bag	1
15	551436111	Locking Crevice Tool	1
16	551436110	Locking Utility Nozzle	1
17	551767105	Dust Collection Bag	1
18	551914110	Remote Control Assembly	1
19	551018115	Power Tool Adapter	1

TABLA DE CONTENIDOS

SECCIÓN	PÁGINA
Garantía.....	3
Instrucciones de seguridad importantes.....	4
Instrucciones sobre el aislamiento doble.....	6
Cables de extensión.....	7
Símbolos.....	7
Desempaque y revisión del contenido de la caja.....	8
Instrucciones generales de ensamblaje.....	10
Operación de aspirado.....	12
Operación del mando a distancia.....	15
Operación de soplado.....	17
Mantenimiento.....	18
Instalación y limpieza del filtro plano.....	19
Resolución de problemas.....	20
Vista expandida.....	22
Lista de partes.....	23

Gracias por comprar esta aspiradora en mojado/seco Vacmaster®. Confíe en que con Vacmaster® obtendrá un producto de alta calidad diseñado para un rendimiento óptimo. Esta aspiradora es capaz de recoger materiales líquidos y secos.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

GALONES

“Tamaño del Tanque” se refiere al volumen real del tanque y no refleja la capacidad disponible durante la operación.

HP PICO

“PICO HP” es un término que se utiliza en la industria de aspiradoras seco/mojado para propósitos de comparación. No denota la potencia en caballos de fuerza operativos de una aspiradora seco/mojado, sino más bien la potencia en caballos de fuerza de un motor, incluida la contribución inercial del motor lograda en pruebas de laboratorio. En el uso real, los motores no funcionan a la potencia máxima indicada.

POR SU SEGURIDAD: LEA DETENIDAMENTE Y ASEGÚRESE DE QUE COMPRENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

GARANTÍA

Nos sentimos orgullosos de ofrecer a usted un producto de alta calidad y durabilidad. Este producto de Vacmaster® tiene una garantía limitada de cinco (5) años contra defectos de mano de obra y materiales a partir de la fecha de compra en uso doméstico normal. Si el producto se llegase a utilizar de manera comercial, industrial o para su alquiler, se aplicará una garantía limitada de 90 días. Guarde su boleta como prueba de su compra. Esta garantía le concede derechos legales específicos, los cuales podrían variar según el estado en que se encuentre. Para servicio al producto, llame al Servicio al Cliente al 1-866-384-8432.

No cubierto por la garantía:

- Cualquier parte que deje de funcionar debido a un mal uso, negligencia, abuso directo/indirecto, accidentes, mantenimiento, reparaciones o alteraciones inadecuadas;
- Piezas consumibles tales como filtros y accesorios;
- Desgaste y rotura normal de piezas y accesorios, como mangueras, boquillas o ruedecillas;
- Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición;
- Cualquier producto cuyo número de serie o etiqueta haya sido alterado o removido;
- Cualquier producto adquirido en un punto de ventas no autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea y comprenda este manual del usuario y todas las etiquetas de la aspiradora antes de utilizarla. La seguridad es una combinación sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona su aspiradora. Use esta aspiradora solo como se describe en este manual. Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a su aspiradora, use solo los accesorios recomendados por el fabricante.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.

Al usar una aspiradora es necesario seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar explosiones, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No deje la aspiradora funcionando sin supervisión.
- No use el producto para aspirar líquidos combustibles o inflamables, como gasolina, ni lo use en zonas donde puedan existir tales elementos.
- No aspire ni use esta aspiradora cerca de líquidos, gases o vapores inflamables como gasolina u otros combustibles, líquido de encendedores, limpiadores, pinturas de base oleosa, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos como aquellos de carbón, magnesio, granos o pólvora. Las chispas en el interior del motor pueden encender a los vapores o polvos inflamables.
- No aspire materiales tóxicos, a fin de reducir el riesgo de peligros provocados por vapores o polvo.
- No la use ni almacene cerca de materiales peligrosos.
- No aspire elementos que estén en llamas o humeando, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.
- Si la aspiradora no funciona como debería, si se ha caído, dañado, dejado en exteriores o si se ha caído al agua, entréguela en un centro de servicio.
- No desconecte tirando del cable. Para desconectarlo tire de la clavija, no del cable.
- No la utilice si la clavija o el cable están dañados.
- No tire o transporte el aparato utilizando el cable como a modo de empuñadura, no apriete el cable al cerrar puertas ni pase el cable cerca de bordes afilados o esquinas.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No use la aspiradora sobre su cable.
- No sujete el enchufe ni aspire con las manos mojadas.
- No utilice sin la bolsa para el polvo y/o los filtros puestos.
- No permita que se utilice como un juguete. Se debe prestar estricta atención cuando el aparato lo usen niños o cuando se use cerca de ellos.
- Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por un encendido accidental, desconecte el cable antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No deje la aspiradora desatendida cuando esté enchufada. Desenchúfela de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.
- Apague todos los controles antes de desconectar el dispositivo.
- Desconéctela antes de colocar o quitar la manguera o cualquier otro accesorio.
- No ponga ningún objeto sobre las aberturas. No lo utilice si las aberturas están bloqueadas; tenga cuidado que no haya polvo, cabellos, pelusas en las aberturas o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- Mantenga su cabello, ropas holgadas, dedos y partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del producto.
- Tenga precaución adicional al limpiar en escaleras.
- Utilice el producto solo como se describe en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Esta aspiradora está provista de doble aislamiento. Utilice solo piezas de repuesto idénticas. Consulte INSTRUCCIONES SOBRE EL AISLAMIENTO DOBLE.



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por las piezas móviles, desconecte el producto antes de realizarle mantenimiento.



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, desconecte la aspiradora antes de limpiarla o realizarle mantenimiento.

Al usar como sopladora:

- Descargue aire directamente solo sobre la zona de trabajo.
- No use la aspiradora en mojado/seco como pulverizador.
- No dirija el aire hacia personas.
- Mantenga a los niños alejados mientras utilice la aspiradora como sopladora.
- Use gafas de seguridad.

CUMPLIMIENTO FCC

Este dispositivo cumple con el Inciso 15 de las Regulaciones FCC. El uso está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede provocar interferencia dañina, y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.



PRECAUCIÓN: Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA: Este equipo ha sido probado por cuanto a su cumplimiento con los límites de un dispositivo digital Clase B, según el inciso 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una correcta protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, de no instalarse y usarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina sobre las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar con tan solo apagar y encender el equipo, se recomienda corregir tales interferencias mediante uno o más de los métodos que se indican a continuación:

- Cambie la posición o el lugar de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al representante de ventas o a un técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico

INSTRUCCIONES SOBRE EL AISLAMIENTO DOBLE

Esta aspiradora en mojado/seco posee un aislamiento doble, lo que elimina la necesidad de usar un sistema de conexión a tierra separado. Utilice solo piezas de repuesto idénticas. Lea estas instrucciones de reparación de aspiradoras en mojado/seco con aislamiento doble antes de repararlas. Use esta aspiradora como se describe en este manual.

Tenga en cuenta las siguientes advertencias que aparecen en la carcasa del motor de su aspiradora.



AISLAMIENTO DOBLE: NO REQUIERE CONEXIÓN A TIERRA - AL REPARAR, UTILIZAR SOLO PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS.



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LA LLUVIA. ALMACENAR EN INTERIORES.




ADVERTENCIA: POR SU PROPIA SEGURIDAD, LEA Y COMPRENDA EL MANUAL DEL USUARIO. NO UTILIZAR SIN SUPERVISIÓN. NO ASPIRE CENIZAS CALIENTES, CARBÓN, ELEMENTOS TÓXICOS O INFLAMABLES NI OTROS MATERIALES PELIGROSOS. NO UTILIZAR CERCA DE LÍQUIDOS O VAPORES EXPLOSIVOS.



PRECAUCIÓN: NO ASPIRE EL POLVO DE PANELES DE YESO-CARTÓN, HOLLÍN DE CHIMENEAS O CENIZAS CON UN FILTRO ESTÁNDAR PARA MOJADO/SECO. ESTE TIPO DE POLVO ES MUY FINO, POR LO QUE PODRÍA NO SER ATRAPADO POR EL FILTRO Y ASÍ DAÑAR AL MOTOR. AL ASPIRAR POLVO FINO, USE UN FILTRO PARA POLVO FINO.



ADVERTENCIA: REPARACIÓN DE ASPIRADORAS EN MOJADO/SECO CON AISLAMIENTO DOBLE

LAS ASPIRADORAS EN MOJADO/SECO CON DOBLE AISLACIÓN POSEEN DOS SISTEMAS DE AISLACIÓN EN LUGAR DE CONEXIÓN A TIERRA. NO SE INCLUYEN CONEXIONES A TIERRA PARA LOS APARATOS CON DOBLE AISLAMIENTO, POR LO QUE TAMPOCO DEBE AGREGARSE UNA CONEXIÓN A TIERRA A DICHOS APARATOS. LA REPARACIÓN DE UNA ASPIRADORA EN MOJADO/SECO CON AISLAMIENTO DOBLE REQUIERE EXTREMO CUIDADO Y CONOCIMIENTO DEL SISTEMA, POR LO QUE DEBE REALIZARSE SOLO MEDIANTE PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO. LAS PIEZAS DE REPUESTO UTILIZADAS EN UNA ASPIRADORA EN MOJADO/SECO DE AISLACIÓN DOBLE DEBEN SER IGUALES A LAS ORIGINALES. SU ASPIRADORA EN MOJADO/SECO CON DOBLE AISLAMIENTO ESTÁ MARCADA CON LAS PALABRAS “DOBLE AISLAMIENTO” Y EL SÍMBOLO  (UN CUADRADO DENTRO DE OTRO CUADRADO) TAMBIÉN PODRÍA ESTAR INDICADO EN EL ELECTRODOMÉSTICO.




CABLES DE EXTENSIÓN

Al usar un cable de extensión con su aspiradora en mojado/seco, consulte la siguiente table para conocer el calibre A.W.G. necesario del cable. Antes de utilizar la aspiradora, asegúrese de que el cable y el alargador estén en buena condición operativa. Realice las reparaciones o cambios de piezas antes de usar la aspiradora. Utilice solo cables de extensión calificados para uso en exteriores.

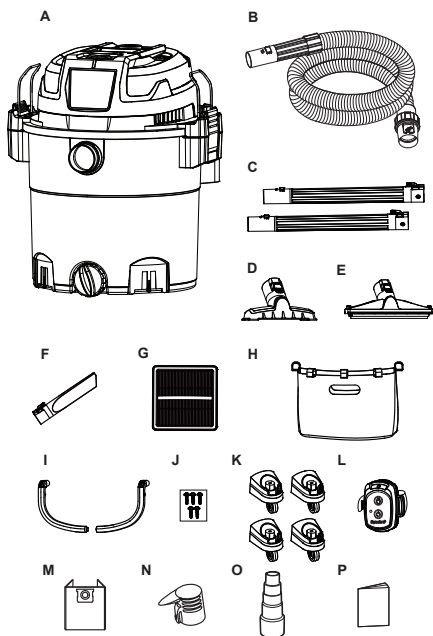
120V		Largo del cable de extensión			
		25 pies (7,62 m)	50 pies (15,24 m)	100 pies (30,48 m)	150 pies (45,72 m)
Amperaje		A.W.G. Tamaño del cable			
Más de	No más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras y significados están diseñados para explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación peligrosa inminente la cual, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones severas.
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones severas.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, de no evitarse, podría causar una lesión menor o moderada.
	AVISO	(Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que podría causar daños a la propiedad.

DESEMPAQUE Y REVISIÓN DEL CONTENIDO DE LA CAJA

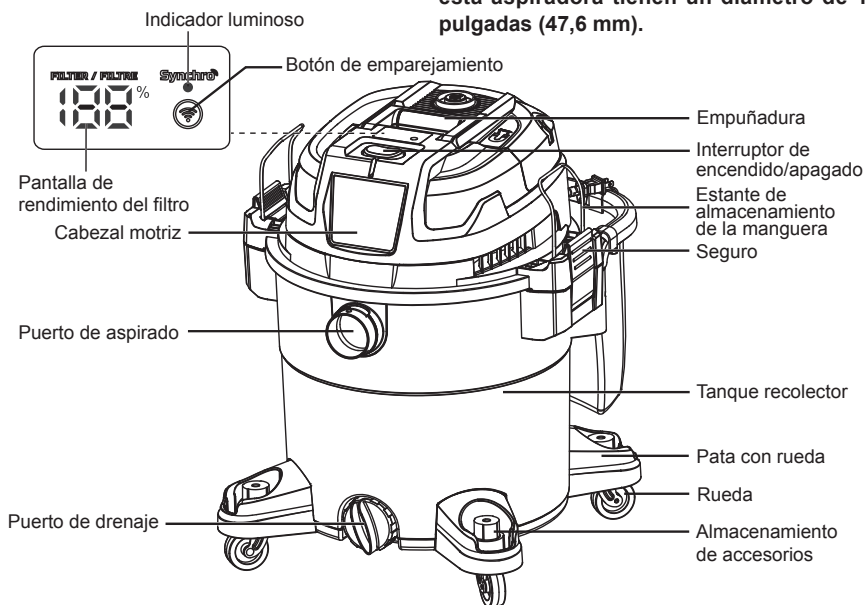


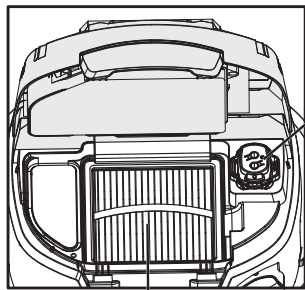
Elimine todo el contenido de la caja. Retire el cabezal motriz y extraiga el contenido del tanque recolector. Revise cada artículo en contraste con la lista de contenidos de la caja.

Lista de contenidos de la caja:

Llave	Descripción	Cant.
A	Cuerpo principal de la aspiradora	1
B	Manguera	1
C	Varilla extensible con bloqueo	2
D	Boquilla de servicio con bloqueo	1
E	Boquilla de cepillo/escurridor de suelo con bloqueo	1
F	Herramienta para hendiduras con bloqueo	1
G	Filtro plano	1
H	Bolsa para herramientas	1
I	Soporte para bolsa de herramientas	2
J	Pata con ruedecilla	1
K	5 tornillos (bolsa)	4
L	Mando a distancia	1
M	Bolsa recolectora de polvo	1
N	Difusor de ruido	1
O	Adaptador de herramienta eléctrica	1
P	Manual del usuario	1

NOTA: la manguera y los accesorios de esta aspiradora tienen un diámetro de 1-7/8 pulgadas (47,6 mm).





Filtro plano

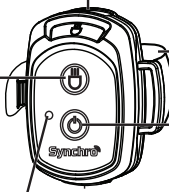
Almacenamiento del mando a distancia



Botón de luz
Bandeja magnética

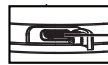
Indicador luminoso de funcionamiento

Luz LED



Correa del mando a distancia

Botón de encendido/apagado



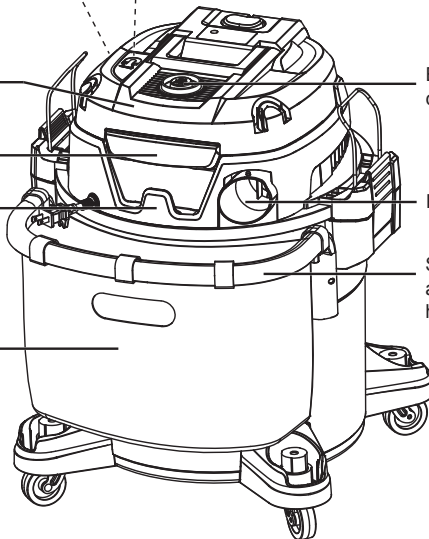
Puerto de carga Tipo-C

Tapa del filtro

Pestillo para la tapa del filtro

Almacenamiento del cable de alimentación

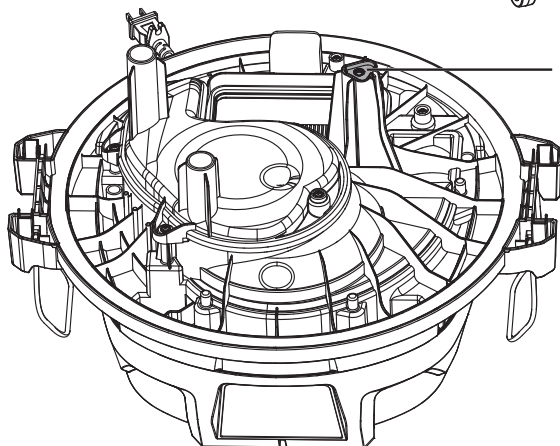
Bolsa de almacenamiento de herramientas



Botón de limpieza del filtro

Puerto de soplido

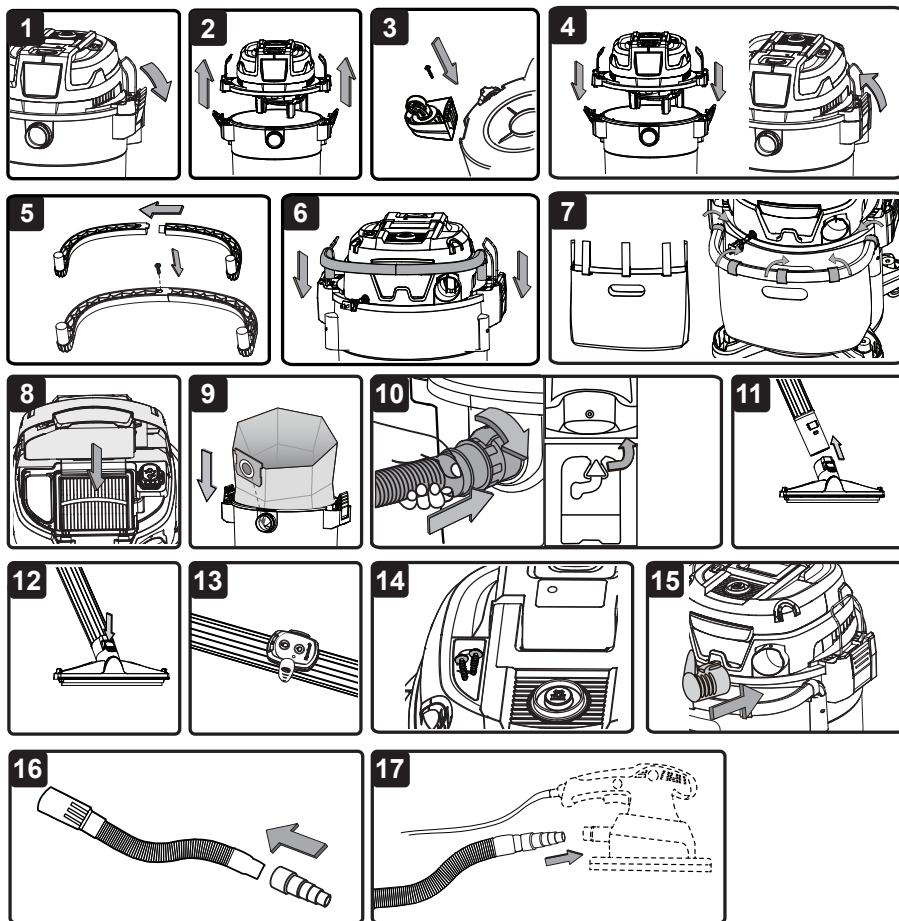
Soporte de la bolsa de almacenamiento de herramientas



Sensor de nivel de llenado

INSTRUCCIONES GENERALES DE ENSAMBLAJE

Se necesita un destornillador de cabeza Phillips. 



⚠ ADVERTENCIA: NO CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN A UNA TOMA DE CORRIENTE. ASEGÚRESE DE QUE EL ENCHUFE ESTÉ DESCONECTADO ANTES DE ENSAMBLAR LA ASPIRADORA EN MOJADO/SECO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LA LLUVIA.

DESEMPAQUE DE SU ASPIRADORA EN MOJADO/SECO Y ENSAMBLAJE GENERAL

1. Abra los seguros (Fig. 1).
2. Levante el cabezal motriz sacándolo del tanque recolector (Fig. 2).
3. Saque el contenido del interior del tanque recolector. Asegúrese de tener todo el contenido indicado en la página 8. Observe que el mando a distancia está guardado en el lado derecho del filtro plano.

4. Voltee el tanque recolector de lado e inserte las cuatro patas con ruedecillas en las ranuras del tanque recolector y apriételas usando los tornillos incluidos. Compruebe que las patas con ruedecilla estén instaladas correctamente. No apriete demasiado los tornillos (Fig. 3).
5. Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector y asegúrelo en posición usando los seguros (Fig. 4).
6. Alinee y conecte 2 soportes de bolsas portaherramientas y apriételos con 1 tornillo suministrado (Fig. 5).
7. Inserte el soporte de la bolsa portaherramientas en el alojamiento del soporte montado en el cuerpo del depósito. Empuje hacia abajo hasta que quede firmemente asentado en el soporte (Fig. 6).
8. Para guardar cómodamente los accesorios, instale la bolsa portaherramientas en el soporte. Fije todas las tiras de la bolsa portaherramientas en el portaherramientas como se muestra (Fig. 7).
9. Su aspiradora viene lista para aspirar en seco y en húmedo con el filtro plano instalado. Si el filtro plano no está instalado, consulte la página 19 para ver las instrucciones de instalación (Fig. 8).
10. Opcional: Para mejorar el filtrado de polvo, coloque la brida de la bolsa recolectora de polvo en el puerto de entrada, asegurándose de no dañar la bolsa (Fig. 9)
NOTA: La bolsa recolectora de polvo sirve solo para aspirar en seco.
11. Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el puerto de aspirado del tanque recolector y gírelo hacia la derecha para fijarlo (Fig. 10).
12. Los accesorios incluidos se bloquean entre sí para evitar que se desprendan durante el uso. Conecte el accesorio deseado en el extremo de la manguera o varilla de extensión alineando las pestañas y empuje hasta que encajen en su lugar (Fig. 11). Para quitar el accesorio, presione hacia abajo la aleta de bloqueo y deslícela hacia afuera (Fig. 12).

MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia suministrado, puede fijarlo a la alargadera o a otro lugar adecuado utilizando la correa incluida (Fig. 13).

BANDEJA MAGNÉTICA

La bandeja magnética del cabezal motor puede utilizarse para guardar cómodamente tornillos, brocas u otros componentes metálicos pequeños (Fig. 14).


DIFUSOR DE RUIDO

Para un funcionamiento silencioso, instale un difusor de ruido en el puerto del soplador. Para ello, inserte el extremo de fijación del difusor en el puerto del soplador y gire en sentido horario para fijarlo en su lugar (Fig. 15).

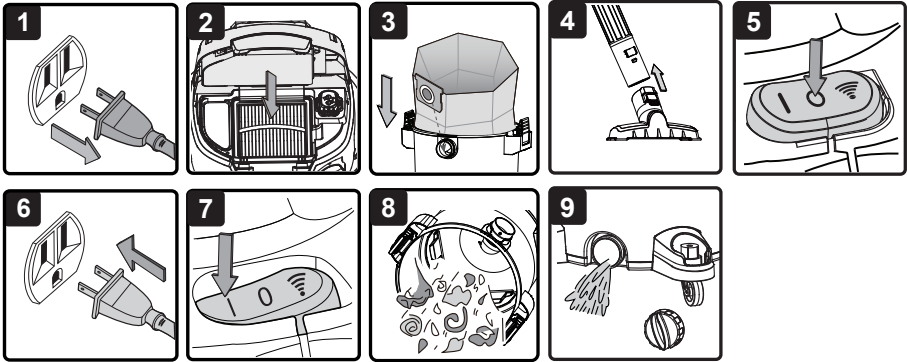
ADAPTADOR DE HERRAMIENTA ELÉCTRICA

Para utilizar el adaptador de herramienta eléctrica, conecte el adaptador de herramienta eléctrica a la boquilla de la manguera. A continuación, conecte el adaptador de herramienta eléctrica al conector del extractor de polvo de su herramienta eléctrica (por ejemplo, una lijadora) (Fig. 16 y 17).

ENCHUFE POLARIZADO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra). Este enchufe calzará en la toma de corriente de pared polarizado solo en una posición. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, póngalo al revés. Si aún no calza, contacte a un técnico electricista calificado que pueda ayudarle a instalar la toma de corriente indicado. No modifique el enchufe de ningún modo. El aislamiento doble  elimina la necesidad de usar un cable de tres puntas y un sistema de alimentación con conexión a tierra.

OPERACIÓN DE ASPIRADO EN SECO



ASPIRADO EN SECO Y EN HÚMEDO

⚠️ ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE LEER, COMPRENDER Y APLICAR LA INFORMACIÓN TITULADA "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES". NO ASPIRE EN ZONAS CON GASES, VAPORES O POLVOS INFLAMABLES EN EL AIRE. ENTRE LOS GASES O VAPORES INFLAMABLES SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: FLUIDO DE ENCENDEDOR, LIMPIADORES TIPO SOLVENTES, PINTURAS EN BASE A ÓLEO, BENCINA, ALCOHOL O SPRAYS DE AEROSOL. ENTRE LOS POLVOS EXPLOSIVOS SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: CARBÓN, MAGNESIO Y GRÁNULOS O PÓLVORA DE ARMAS. PARA REDUCIR LOS RIESGOS A LA SALUD PROVOCADOS POR VAPORES O POLVOS, NO ASPIRE MATERIALES TÓXICOS.

⚠️ ADVERTENCIA: NO CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN A UNA TOMA DE CORRIENTE. ASEGÚRESE DE QUE LA CLAVIJA ESTÉ DESCONECTADA ANTES DE INSTALAR EL FILTRO.

IMPORANTE: El filtro plano suministrado puede utilizarse tanto para el funcionamiento de aspiración en seco como en húmedo.

1. Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente (Fig. 1).
2. Verifique que el filtro plano esté bien montado (Fig. 2). Para ver las instrucciones de instalación, consulte la página 19.
3. Opcional: Para mejorar el filtrado de polvo, coloque la brida de la bolsa recolectora de polvo en el puerto de entrada, asegurándose de no dañar la bolsa (Fig. 3).

NOTA: La bolsa recolectora de polvo sirve solo para aspirar en seco.

4. Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector y asegúrelo en posición usando los seguros.
5. Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el puerto de aspirado y gírelo para fijarlo.
6. Los accesorios incluidos se bloquean entre sí para evitar que se desprendan durante el uso. Conecte el accesorio deseado en el extremo de la manguera o varilla de extensión alineando las pestañas y empuje hasta que encajen en su lugar (Fig. 4).
7. Verifique que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado "O" antes de conectar la clavija a la toma de corriente. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente (Fig. 5 y 6).
8. Ponga el interruptor en la posición "I" (Encendido) para encender la aspiradora y comenzar a aspirar (Fig. 7).

9. Una vez que haya terminado de aspirar, o cuando el tanque recolector esté lleno, coloque el interruptor en la posición "O" OFF (Apagado) y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
10. Vacíe el tanque recolector en un recipiente adecuado (Fig. 8).
11. Para la aspiración en húmedo, vacíe el tanque recolector desatornillando la tapa de drenaje. Drene los líquidos hacia un receptáculo o drenaje aptos. Recuerde volver a colocar la tapa de drenaje en el tanque recolector (Fig. 9).

O = APAGADO I = ENCENDIDO  = MODO DE CONTROL REMOTO

NO UTILICE LA BOLSA RECOLECTORA PARA ASPIRAR LÍQUIDOS.

¡IMPORTANTE!

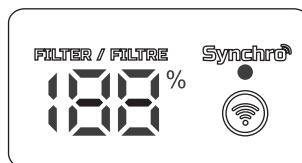
- Al aspirar grandes cantidades de líquido, no sumerja la boquilla completamente en el líquido; deje una brecha en la punta de la abertura de la boquilla para permitir el ingreso de aire.
- **La máquina está equipada con un sensor de nivel de llenado. La aspiradora se apagará si se alcanza el nivel máximo de llenado.** Cuando esto suceda, apague la máquina, desconéctela de la energía y drene el líquido en un receptáculo apto o drenaje. Para seguir aspirando, vuelva a colocar el tanque recolector con la tapa de drenaje.
- Después de aspirar en húmedo, apague la máquina y saque el enchufe de la toma de corriente. Vacíe el tanque recolector; luego, limpie y seque tanto el interior como el exterior antes de almacenarlo.

¡RECUERDE!

- El filtro plano debe retirarse y secarse completamente al aire para evitar la formación de moho después de la aspiración en húmedo.
- Retire el cabezal motor, abra la tapa del filtro y deje que todas las piezas se sequen completamente.

PANTALLA DE POTENCIA DE ASPIRACIÓN E INDICADORES DEL SISTEMA

Este aspirador está equipado con una pantalla digital de rendimiento del filtro y sensores de monitorización inteligentes para mostrar el rendimiento de succión y el estado del filtro en tiempo real.



1. Pantalla de rendimiento del filtro

La pantalla muestra un porcentaje (%) que indica la potencia de succión actual del aspirador.

El 100% representa el máximo rendimiento de aspiración con un flujo de aire normal.

A medida que el filtro se obstruye o el flujo de aire se restringe, el porcentaje disminuirá gradualmente.

Cuando el valor mostrado es 10% y parpadea, significa que no hay succión efectiva. Por favor, compruebe si hay obstrucciones, limpie el filtro o sustitúyalo.

2. Advertencia de obstrucción

Cuando se produce una obstrucción en la manguera o en otra parte del sistema, se detecta una presión anormal y se activa automáticamente una advertencia.

La luz indicadora situada junto a la pantalla parpadeará en rojo, alertándole para que compruebe y elimine cualquier obstrucción.

Si no se elimina la obstrucción, la potencia de aspiración puede disminuir significativamente, reduciendo el rendimiento de limpieza.

3. Indicador electrónico del nivel de agua

El aspirador está equipado con un sistema electrónico de detección del nivel de agua.

Cuando el depósito se llene de líquido, la luz indicadora roja permanecerá encendida de forma continua y el aspirador se detendrá automáticamente. Por favor, vacíe el depósito antes de volver a poner en marcha el aspirador.

Indicadores de estado	Significado	Acción
El valor en la pantalla de rendimiento del filtro parpadea	El filtro plano está obstruido.	Limpié el filtro o sustitúyalo.
La luz indicadora LED parpadea en rojo	Obstrucciones en la boquilla, la manguera o las entradas del depósito de recogida.	Compruebe que la manguera y los accesorios no estén obstruidos
El indicador luminoso LED permanece en rojo	Se ha alcanzado el nivel máximo de llenado y el aspirador se detendrá automáticamente.	Vacíe el depósito de material residual.

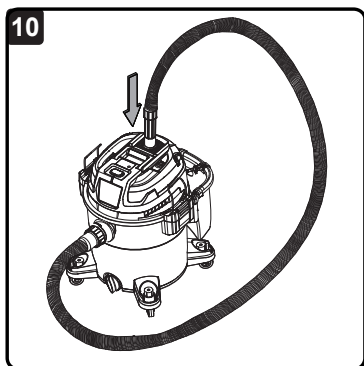
4. Consejos de mantenimiento

Limpié o sustituya el filtro cuando el porcentaje de aspiración disminuya considerablemente.

Compruebe que la manguera y los accesorios no estén obstruidos si la luz roja parpadea.

Mantenga la zona de visualización limpia y seca para garantizar una lectura precisa.

Cuando el depósito se llene y el indicador de nivel de agua se encienda, apague la máquina y desconéctela de la red eléctrica, después vacíe el depósito de recogida.



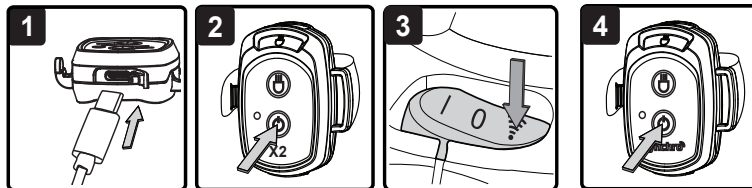
OPERACIÓN DE LIMPIEZA DEL FILTRO

IMPORANTE: Realice la operación de limpieza del filtro sólo cuando el filtro plano esté instalado.

Esta aspiradora está equipada con limpieza de filtro integrada para aumentar la eficacia de la recogida de polvo. Para utilizar la función de limpieza integrada del filtro, siga las siguientes instrucciones.

1. Coloque el extremo de la boquilla de la manguera en el botón de limpieza del filtro o en una superficie plana del cabezal motor. Asegúrese de que el extremo de la boquilla de la manguera está bien sellado.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición "I" ON.
3. Pulse el botón de limpieza del filtro y manténgalo pulsado durante 3-4 segundos (Fig. 10).
4. Repita el paso 3 dos veces más.

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA



El mando a distancia permite manejar la aspiradora de forma manual o automática cuando se utiliza con herramientas eléctricas.

NOTA: El mando a distancia suministrado con su aspiradora ya está preajustado y no requiere emparejamiento en el primer uso.

Para que el mando a distancia funcione, coloque el interruptor de encendido/apagado de la aspiradora en la posición '📶'.

CARGA DEL MANDO A DISTANCIA

NOTA: Cargue el mando a distancia completamente antes de utilizarlo por primera vez.

1. Conecte un cargador USB-C (no incluido) a una toma de corriente estándar.
2. Conecte el cable de carga al puerto USB-C del mando a distancia (Fig. 1).
3. La luz indicadora parpadeará en verde durante la carga. Cuando la carga esté completa, la luz se iluminará en verde fijo.

NOTA: Si la luz indicadora no parpadea durante la carga, asegúrese de que el cable esté firmemente conectado al mando a distancia y de que el cargador esté completamente enchufado a la toma de corriente.

4. Una vez cargado completamente, desenchufa el cable de carga del mando a distancia.
5. Cuando la batería esté baja, la luz indicadora parpadeará 10 veces (2 Hz) y luego se apagará, indicando que es hora de recargar el mando a distancia.

Tiempo aproximado de carga: 1,5 horas

USO DEL MANDO A DISTANCIA

1. Modo de suspensión

El control remoto está en modo de suspensión de forma predeterminada.

- 1) Antes del primer uso, presione el botón de Encendido/Apagado dos veces consecutivas para activar el control remoto (Fig. 2).
- 2) La luz indicadora verde permanecerá encendida durante aproximadamente 5 segundos, indicando que el control está listo para su uso.
- 3) Durante el funcionamiento normal, el control permanece activo. El temporizador de suspensión de 15 minutos comienza solo después de que la aspiradora se apague mediante el control remoto o cuando la función de vibración se haya detenido.
- 4) Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 minutos, el control remoto volverá automáticamente al modo de suspensión.
- 5) Para volver a usar el control después de que haya entrado en modo de suspensión, presione el botón de Encendido/Apagado dos veces consecutivas.

2. Modo de control manual

Puede controlar la aspiradora utilizando el botón de Encendido/Apagado del control remoto. El botón funciona en un ciclo de alternancia.

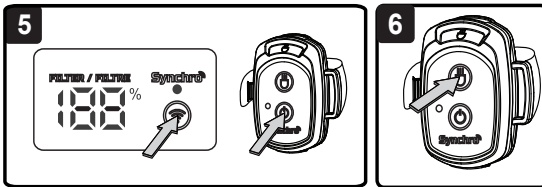
- 1) Coloque el interruptor de Encendido/Apagado de la aspiradora en la posición '📶' (Fig. 3).
- 2) Presione el botón de Encendido/Apagado dos veces para activar el control remoto.
- 3) Presione el botón una vez para encender la aspiradora (Fig. 4).
- 4) Presione el mismo botón nuevamente para apagar la aspiradora.

3. Modo de inicio automático (Modo sincronizado con herramienta eléctrica):

El control remoto puede encender o apagar automáticamente la aspiradora al detectar vibraciones de la herramienta eléctrica.

Para herramientas eléctricas (con cable o inalámbricas):

- 1) Fije firmemente el control remoto al cuerpo de la herramienta utilizando la correa incluida.
- 2) Coloque el interruptor de Encendido/Apagado de la aspiradora en la posición '📶'.
- 3) Presione el botón de Encendido/Apagado dos veces para activar el control remoto.
- 4) Cuando la herramienta funcione, la vibración activará la aspiradora automáticamente.
- 5) Cuando la herramienta se detenga, la aspiradora se apagará automáticamente después de un breve retraso (aprox. 2,5 segundos).



EMPAREJANDO UN MANDO A DISTANCIA CON SU ASPIRADORA

Si se utiliza un mando a distancia de repuesto, o el mando a distancia actual no es capaz de hacer funcionar la aspiradora, reajuste el mando a distancia siguiendo las instrucciones que se indican a continuación:

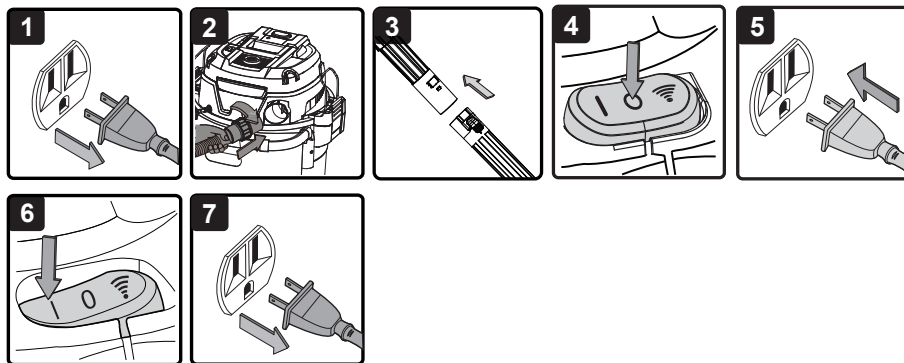
1. Coloque el interruptor de encendido/apagado de la aspiradora en la posición '📶'.
2. Mantenga pulsado el botón de emparejamiento del cabezal durante 3 segundos para entrar en el modo de emparejamiento. El indicador luminoso del cabezal parpadeará en verde de forma continua durante 20 segundos (Fig. 5).
3. Durante los 20 segundos, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del mando a distancia durante 3 segundos para iniciar el emparejamiento (Fig. 5).
4. Cuando el mando a distancia se haya conectado correctamente a la aspiradora, el indicador luminoso de del cabezal se iluminará en verde fijo.

LUZ LED

El mando a distancia está equipado con una luz LED. Utilícela en zonas oscuras cuando sea necesario.

1. Pulse el botón de luz del mando a distancia para encender la luz LED (Fig. 6).
2. Pulse de nuevo el botón de luz para apagar la luz LED.

OPERACIÓN DE SOPLADO



Esta aspiradora en mojado/seco puede usarse como sopladora. Para utilizar la función de sopladora, siga estas instrucciones.

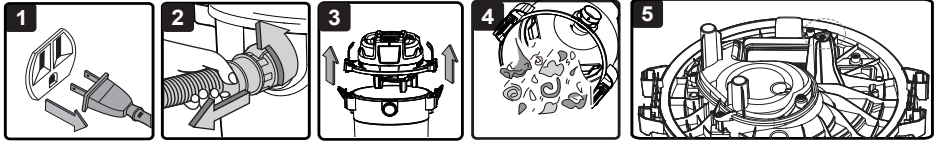
⚠️ ADVERTENCIA: SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD QUE CUMPLAN CON ANSI Z87.1 (O EN CANADÁ, CSAZ94.3) ANTES DE UTILIZAR EL SOPLADOR.

⚠️ PRECAUCIÓN: MANTenga A LAS PERSONAS ALEJADAS DE LOS SEDIMENTOS QUE SOPLA LA ASPIRADORA.

⚠️ ADVERTENCIA: UTILICE UNA MÁSCARA ANTIPOLVO SI EL SOPLIDO CREA POLVOS QUE SE PUEDAN INHALAR.

1. Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente (Fig. 1).
2. Asegúrese de que el tanque recolector esté vacío antes de usarlo como soplador. Limpie toda la suciedad y los restos de la manguera y el tanque recolector.
3. Extraiga la manguera del puerto de aspirado. Extraiga el difusor de ruido del puerto de soplido.
4. Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el puerto de soplido de la parte posterior del cabezal motriz y fíjelo en posición (Fig. 2).
5. Los accesorios incluidos se bloquean entre sí para evitar que se desprendan durante el uso. Conecte el accesorio deseado en el extremo de la manguera o varilla de extensión alineando las pestañas y empuje hasta que encajen en su lugar (Fig. 3).
6. Verifique que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado "O" antes de conectar la clavija a la toma de corriente. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente (Fig. 4 y 5).
7. Antes de encender la aspiradora, sostenga firmemente el extremo suelto de la manguera. Ponga el interruptor en la posición "I" (Encendido) para encender la aspiradora (Fig. 6).
8. Tras haber terminado de soplar, mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado "O" y desconecte el cable de la toma de corriente (Fig. 7).

MANTENIMIENTO



VACIADO DEL TANQUE RECOLECTOR



ADVERTENCIA: DESCONECTE SIEMPRE LA CLAVIJA DE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN ANTES DE SACAR EL CABEZAL MOTRIZ DEL TANQUE RECOLECTOR.

1. Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente (Fig. 1).
2. Desconecte la manguera de la aspiradora (Fig. 2).
3. Abra los seguros y saque el cabezal motriz del tanque recolector (Fig. 3). Coloque el cabezal motriz boca abajo sobre una superficie suave y limpia.
4. Limpie toda la suciedad o los residuos del tanque recolector y la manguera en un contenedor de desechos adecuado (Fig. 4).
5. Limpie o reemplace los filtros.
6. Revise la manguera, accesorios y cable de alimentación para verificar que no tengan daños.
7. Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector y fíjelo usando los seguros.

¡IMPORTANTE! Limpie o cambie el filtro regularmente para obtener el mejor desempeño. **USE SIEMPRE EL FILTRO PLANO PARA ASPIRAR EN SECO.** Si la máquina se usa sin el filtro plano, el motor se quemará y la garantía quedará anulada. Mantenga siempre filtros planos de repuesto a mano.

¡AVISO! El filtro incluido está fabricado con materiales de alta calidad diseñados para detener pequeñas partículas de polvo. Se necesita un filtro plano en seco para aspirar polvo. Si el filtro plano está mojado, se aglomerará con rapidez y será difícil de limpiar. Manipule el filtro con cuidado al extraerlo para limpiarlo o al instalarlo. Compruebe que los filtros no tengan roturas ni orificios pequeños. Un pequeño orificio puede permitir que el polvo pase y salga del filtro. No utilice un filtro con orificios ni con roturas; en caso de que el filtro tenga tales daños, cámbielo inmediatamente.

LIMPIEZA DEL SENSOR DE NIVEL DE LLENADO

Asegúrese de limpiar regularmente el sensor de nivel de llenado.

1. Desbloquee los cierres y retire el cabezal del depósito.
2. Limpie el sensor de nivel de llenado con un paño suave (Fig. 5).
3. Vuelva a colocar el cabezal en el depósito y fije los pestillos.

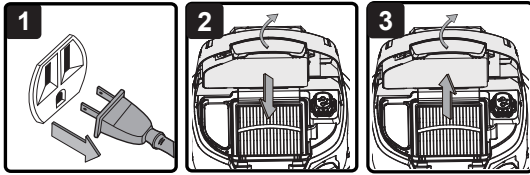
ALMACENAMIENTO

Antes de guardar su aspiradora, el tanque recolector debe vaciarse y limpiarse. Los accesorios deben limpiarse y guardarse para que estén disponibles cuando se necesiten. Almacene la aspiradora en mojado/seco en interiores.

REPARACIONES

Las reparaciones de esta aspiradora en mojado/seco deben ser realizadas solo por personal de servicio calificado, usando piezas de repuesto idénticas a las originales.

INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO PLANO



INSTALACIÓN DEL FILTRO PLANO

1. Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente (Fig. 1).
2. Tire hacia arriba del pestillo y abra la tapa del filtro. Instale el filtro plano en su sitio. El filtro debe colocarse con la parte superior hacia arriba (Fig. 2).
3. Cierre la tapa del filtro. Asegúrese de que la tapa del filtro está correctamente encajada.

EXTRACCIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO PLANO

1. Tire hacia arriba del pestillo y abra la tapa del filtro.
2. Sujete el filtro plano por los soportes y extráigalo desde arriba (Fig. 3).
3. Limpie el filtro plano sacudiendo o barriendo suavemente la suciedad. La limpieza no debe realizarse en interiores ni zonas habitadas. Se recomienda usar un filtro nuevo, a fin de obtener un rendimiento óptimo.
4. Si el filtro está mojado, enjuáguelo con agua corriente y déjelo secar completamente.
5. Deje que el filtro plano se seque completamente al aire antes de guardarlo o instalarlo en la cesta del filtro.
6. Utilice un paño húmedo para eliminar el polvo y la suciedad que se acumula alrededor del borde de cierre de la tapa del filtro.
7. Instale el filtro nuevo o limpiado como se indica anteriormente, en los pasos 2–3 de INSTALACIÓN DEL FILTRO PLANO.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

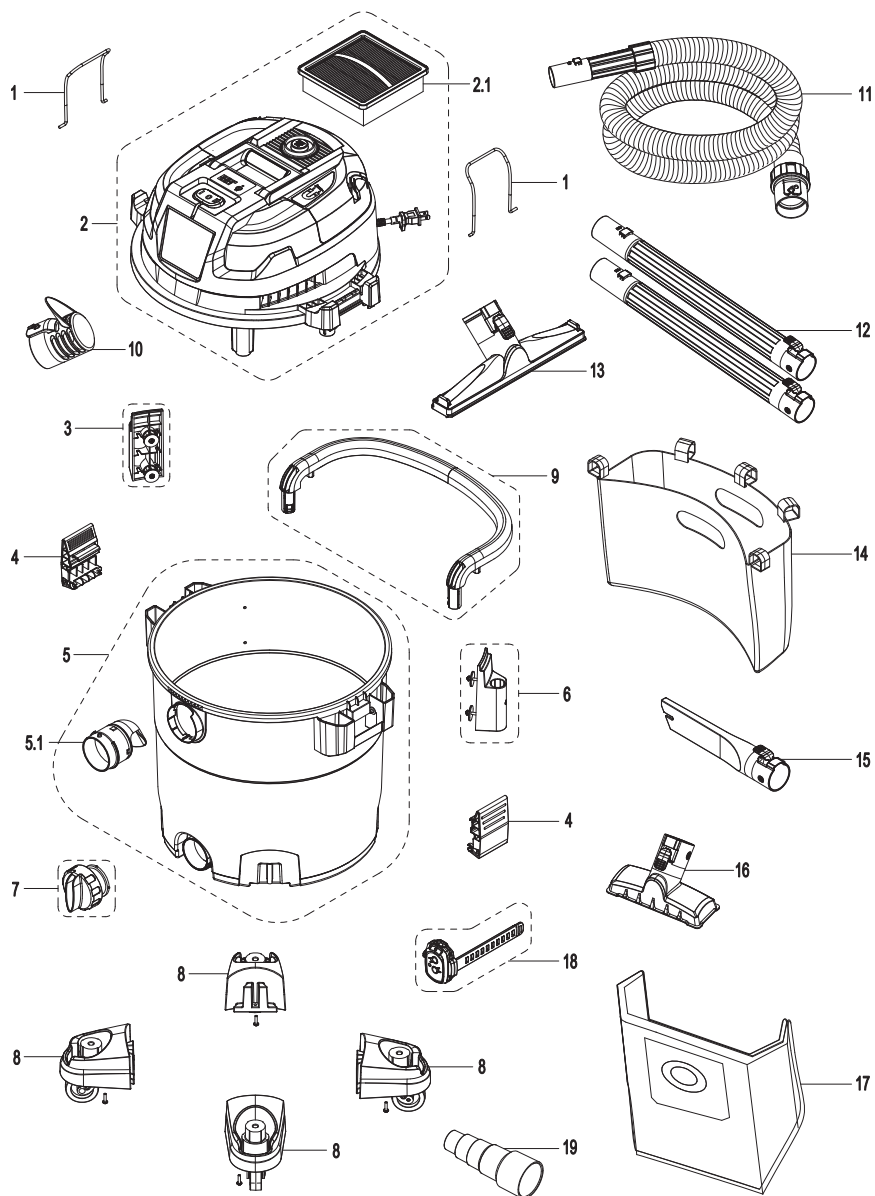


ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE SUFRIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, DESCONECTE EL APARATO ANTES DE INTENTAR SOLUCIONAR CUALQUIER PROBLEMA.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La aspiradora en mojado/ seco no funcionará.	No hay energía.	Compruebe el suministro de alimentación, cable, disyuntores y fusibles.
	Cable de alimentación defectuoso.	Desconecte y revise el cable de alimentación. Si hay daños, lleve el producto a reparación con un profesional.
	El tanque recolector está lleno.	Vacíe el tanque recolector.
	El interruptor está en la posición incorrecta.	Presione el interruptor de encendido/apagado del cabezal en la posición 'I' o '☰'.
El aspirador en húmedo/ seco se apaga al aspirar en húmedo.	El tanque recolector está lleno.	Vacíe el tanque recolector.
La desconexión automática no funciona.	El sensor de nivel de llenado está sucio.	Limpie el sensor de nivel de llenado con un paño suave.
El polvo se escapa desde la carcasa del motor.	Falta el filtro plano o está dañado.	Coloque o sustituya el filtro plano.
	El filtro plano no está instalado correctamente.	Vuelva a instalar el filtro plano.
Menor eficiencia y vibración del motor/velocidad.	Hay bloqueos en la boquilla, manguera o entradas del tanque recolector.	Desenchufe e inspeccione la boquilla, manguera y entradas del tanque recolector en búsqueda de bloqueos.
	La bolsa de polvo está llena.	Cambie la bolsa de polvo.
	La tapa del filtro no está completamente cerrada.	Asegúrese de que la tapa del filtro está correctamente encajada.
La función de limpieza del filtro no funciona.	Operación de limpieza del filtro incorrecta.	Active la función de limpieza del filtro siguiendo las instrucciones de la página 14.
	La manguera está suelta.	Vuelva a conectar la manguera de aspiración.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El mando a distancia no funciona.	El mando a distancia no está emparejado con el aspirador.	Restablezca el mando a distancia siguiendo las instrucciones de la página 16.
	La batería está baja.	Cargue el mando a distancia.
	El mando a distancia está dañado.	Sustitúyalo por uno nuevo.
El LED del mando a distancia ya no se enciende al pulsarlo.	La pila está baja.	Cargue el mando a distancia.
	El mando a distancia está dañado.	Sustitúyalo por un mando a distancia nuevo.

VISTA EXPANDIDA



LISTA DE PARTES

Pieza	Número de parte	Descripción	Cantidad
1	551914101	Estante de almacenamiento de la manguera	2
2		Cabezal motriz	1
2.1	551914103	Filtro plano	1
3	551914104	Conjunto de base de fijación derecha	1
4	551489105	Seguro	2
5		Tanque recolector	1
5.1	551011106	Puerto de aspirado	1
6	551914106	Conjunto de la base del accesorio izquierdo	1
7	551002110	Conjunto de tapa de drenaje	1
8	551914107	Pata con ruedecilla	4
9	551914108	Conjunto del soporte para bolsa de herramientas	1
10	551002117	Difusor de ruido	1
11	551436107	Manguera	1
12	551436108	Varilla extensible con bloqueo	2
13	551436109	Boquilla de cepillo/escurridor de suelo con bloqueo	1
14	551914109	Bolsa para herramientas	1
15	551436111	Herramienta para hendiduras con bloqueo	1
16	551436110	Boquilla de servicio con bloqueo	1
17	551767105	Bolsa recolectora de polvo	1
18	551914110	Mando a distancia	1
19	551018115	Adaptador de herramienta eléctrica	1

SOMMAIRE

SECTION	PAGE
Garantie.....	3
Consignes importantes de sécurité.....	4
Instructions relatives à la double isolation.....	6
Cordons prolongateurs.....	7
Symboles.....	7
Déballage et vérification du contenu du carton.....	8
Instructions relatives au montage général.....	10
Utilisation de l'aspirateur.....	12
Fonctionnement de la télécommande.....	15
Utilisation du souffleur.....	17
Entretien.....	18
Installation et nettoyage du filtre plat.....	19
Dépannage.....	20
Vue éclatée.....	22
Liste des pièces.....	23

Nous vous remercions pour l'acquisition de cet aspirateur d'atelier sec et humide Vacmaster®. Soyez assuré(e) qu'avec Vacmaster®, vous obtenez un produit de qualité supérieure conçu pour vous offrir des performances optimales. Cet aspirateur est doté de la capacité d'aspirer des poussières et liquides.



INFORMATIONS IMPORTANTES

GALLON

La «TAILLE DU RÉSERVOIR» correspond au volume réel du réservoir et ne reflète pas la capacité disponible en fonctionnement.

PUISSANCE MAX.

La «PUISSANCE MAXIMALE» est un terme utilisé dans le secteur des aspirateurs pour matières sèches et liquides à des fins de comparaison pour les consommateurs. Il ne désigne pas la puissance opérationnelle d'un aspirateur pour matières sèches et liquides, mais plutôt la puissance du moteur, y compris l'apport d'inertie du moteur, atteinte en laboratoire. En utilisation réelle, les moteurs ne fonctionnent pas à la puissance de chevaux-vapeur en crête indiquée.

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ : VEUILLEZ LIRE ET ASSIMILER TOUTES LES CONSIGNES.

GARANTIE

Nous sommes fiers d'avoir fabriqué un produit durable de qualité supérieure. Ce produit Vacmaster® bénéficie d'une garantie limitée de cinq (5) ans contre tous défauts de fabrication et de matériaux, à compter de la date d'achat, dans le cadre d'une utilisation domestique normale. Si le produit est destiné à un usage commercial, industriel ou à des fins de location, une garantie limitée de 90 jours s'applique. Veuillez conserver votre reçu en guise de preuve d'achat. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un État à l'autre. Si vous avez des questions au sujet de ce produit, appelez le service clientèle au 1-866-384-8432.

Non Couverts par la Garantie :

- Toute pièce devenue inopérante suite à une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation abusive directe ou indirecte, des accidents, un entretien, une réparation et/ou une modification incorrects;
- tous consommables, tels que filtres et accessoires;
- usure normale de pièces et accessoires, notamment tuyaux, suceurs ou roulettes;
- détérioration normale du revêtement extérieur du fait de l'utilisation ou de l'exposition aux intempéries;
- tout produit dont le numéro de série/la plaque signalétique a été manipulé(e) frauduleusement ou retiré(e);
- tout produit acheté auprès d'un revendeur non agréé.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ À LIRE ET ASSIMILER TOUTES LES CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION DU PRÉSENT ASPIRATEUR.

Veillez lire et assimiler le présent manuel d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes apposées sur l'aspirateur avant toute utilisation. La sécurité est une combinaison de bon sens, de vigilance et de familiarisation avec le fonctionnement de votre aspirateur. Utilisez cet aspirateur exclusivement conformément aux descriptions fournies dans le présent manuel d'utilisation. Afin de réduire tous risques de blessures corporelles ou de détérioration de votre aspirateur, utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.

VEUILLEZ CONSERVER LE PRÉSENT MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

L'utilisation d'un aspirateur exige le respect de certaines mesures de sécurité élémentaires, notamment les suivantes. Le non-respect des avertissements et consignes ci-dessous peut entraîner des risques d'explosion, d'incendie et/ou de blessures graves.



AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE TOUS RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Ne pas faire fonctionner l'aspirateur sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, notamment de l'essence, et ne pas l'utiliser dans des endroits où ces substances peuvent être présentes.
- Ne pas aspirer ni utiliser cet aspirateur à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs explosives, notamment de l'essence ou tous autres carburants, de l'essence pour briquets, des nettoyeurs, des peintures à base d'huile, du gaz naturel, de l'hydrogène ou des poussières explosives telles que la poussière de charbon, la poussière de magnésium, la poussière de céréales ou la poudre à canon. Les étincelles à l'intérieur du moteur peuvent déclencher des vapeurs ou poussières inflammables.
- Afin de réduire les risques pour la santé provenant des vapeurs ou poussières, n'aspirez pas de matières toxiques.
- Ne pas utiliser ni entreposer l'aspirateur à proximité de matériaux dangereux.
- Ne pas aspirer de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- À ne pas exposer à la pluie. Veillez à le ranger à l'intérieur.
- En cas de dysfonctionnement, de chute, de détérioration, d'abandon à l'extérieur, ou de chute dans de l'eau, de l'aspirateur, ramenez celui-ci à un centre de réparation.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher le produit, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé(e).
- Ne pas tirer ni porter l'appareil en utilisant le cordon. Ne pas utiliser celui-ci comme poignée ou pour fermer une porte et ne pas l'enrouler autour de bords coupants ou d'arêtes vives.
- Maintenez le cordon à l'écart de toutes surfaces chaudes.
- Ne pas faire passer l'aspirateur sur le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche d'alimentation ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Ne pas utiliser sans le sac à poussières et/ou les filtres en place.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Soyez très attentif s'il est utilisé par des enfants ou si des enfants se trouvent à proximité.
- Afin de réduire les risques de blessures provoquées par un démarrage accidentel, débranchez le cordon d'alimentation avant le changement ou le nettoyage du filtre.
- Ne pas laisser l'aspirateur branché. Pensez à le débrancher de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le réparer ou de l'entretenir.
- Coupez toutes les commandes de l'appareil avant de le débrancher.

- Débranchez le produit avant de raccorder ou de détacher le tuyau ou tous autres accessoires.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si un orifice est bouché. Faites en sorte que les orifices ne soient pas encombrés de poussières, peluches, cheveux ou de toute autre objet susceptible de gêner la circulation de l'air.
- Maintenez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes parties du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez des escaliers.
- Utilisez cet appareil exclusivement conformément aux descriptions fournies dans le présent manuel d'utilisation. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Cet aspirateur est livré doté d'une double isolation. Utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. Voir la section « INSTRUCTIONS RELATIVES À LA DOUBLE ISOLATION ».



ATTENTION : Afin de réduire tous risques de blessures dues à des pièces mobiles, débranchez l'appareil avant de procéder à sa réparation.



AVERTISSEMENT : Afin de réduire tous risques d'électrocution, débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage ou à sa réparation.

Lorsque vous utilisez l'aspirateur en guise de souffleur :

- Orientez le rejet d'air vers la zone de travail exclusivement.
- Ne pas utiliser l'Aspirateur D'Atelier Sec Et Humide en guise de pulvérisateur.
- Ne pas orienter le rejet d'air vers les personnes se trouvant à proximité.
- Tenez les enfants à l'écart lors du soufflage.
- Portez des lunettes de sécurité.

CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.



ATTENTION : Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière.

Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

VEUILLEZ CONSERVER LES PRÉSENTES CONSIGNES

Conçu pour une utilisation domestique exclusivement


INSTRUCTIONS RELATIVES À LA DOUBLE ISOLATION


Cet Aspirateur D'Atelier Sec Et Humide est doté d'une double isolation, ce qui élimine le besoin d'un système de mise à la terre distinct. Utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. Veuillez lire les instructions d'entretien ou de réparation des Aspirateurs D'Atelier Secs Et Humides à double isolation avant de procéder à tous travaux d'entretien ou de réparation. Utilisez cet aspirateur conformément aux descriptions fournies dans le présent manuel.



Respectez les avertissements suivants qui sont apposés sur le boîtier du moteur de votre aspirateur.

 **DOUBLE ISOLATION : MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE : LORS DE L'ENTRETIEN OU DE LA RÉPARATION DU PRODUIT, UTILISEZ EXCLUSIVEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES AUX PIÈCES D'ORIGINE.**

 **AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE TOUTS RISQUES D'ÉLECTROCUTION : NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE. VEILLEZ À LE RANGER À L'INTÉRIEUR.**

 **AVERTISSEMENT : POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, VEILLEZ À LIRE ET À ASSIMILER LE MANUEL D'UTILISATION. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE. NE PAS ASPIRER DE CENDRES CHAUDES, DE CHARBONS OU TOUTS AUTRES MATÉRIAUX TOXIQUES, INFLAMMABLES OU DANGEREUX. NE PAS UTILISER EN PRÉSENCE DE LIQUIDES OU DE VAPEURS EXPLOSIVES.**

 **ATTENTION : NE PAS ASPIRER DE LA POUSSIÈRE DE PLACOPLÂTRE, DE LA SUIE OU DES CENDRES DE CHEMINÉE À L'AIDE D'UN FILTRE POUR MATÉRIAUX HUMIDES/À POUSSIÈRE ORDINAIRES. CE TYPE DE POUSSIÈRE EST TRÈS FIN ET NE PEUT ÊTRE CAPTURÉ PAR LE FILTRE ET RISQUE D'ENDOMMAGER LE MOTEUR. LORSQUE VOUS ASPIREZ DES POUSSIÈRES FINES UTILISEZ UN FILTRE À POUSSIÈRES FINES.**

 **AVERTISSEMENT : ENTRETIEN OU RÉPARATION DE L'ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE À DOUBLE ISOLATION**
AVEC UN ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE À DOUBLE ISOLATION, DEUX SYSTÈMES D'ISOLATION SONT PRÉVUS À LA PLACE DE LA MISE À LA TERRE. AUCUNE MISE À LA TERRE N'EST FOURNIE SUR UN APPAREIL À DOUBLE ISOLATION ET IL NE CONVIENT PAS D'EN AJOUTER UNE. LA RÉPARATION D'UN ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE À DOUBLE ISOLATION REQUIERT UNE PRUDENCE EXTRÊME ET UNE BONNE CONNAISSANCE DU SYSTÈME; ELLE DOIT DONC ÊTRE EXCLUSIVEMENT EFFECTUÉE PAR UN PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ. LES PIÈCES DE RECHANGE D'UN ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE À DOUBLE ISOLATION DOIVENT ÊTRE IDENTIQUES AUX PIÈCES REMPLACÉES. VOTRE ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE À DOUBLE ISOLATION PORTE LA MENTION « DOUBLE ISOLATION », ET LE SYMBOLE  (CARRÉ DANS UN CARRÉ) PEUT ÉGALEMENT ÊTRE GRAVÉ SUR L'APPAREIL.




CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un cordon prolongateur avec votre Aspirateur D'Atelier Sec Et Humide, veuillez consulter le tableau suivant afin de déterminer le calibre du câble A.W.G. requis. Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation et le cordon prolongateur sont en bon état de fonctionnement. Effectuez toute réparation ou tout remplacement avant d'utiliser l'aspirateur. Utilisez exclusivement des cordons prolongateurs conçus pour une utilisation à l'extérieur.

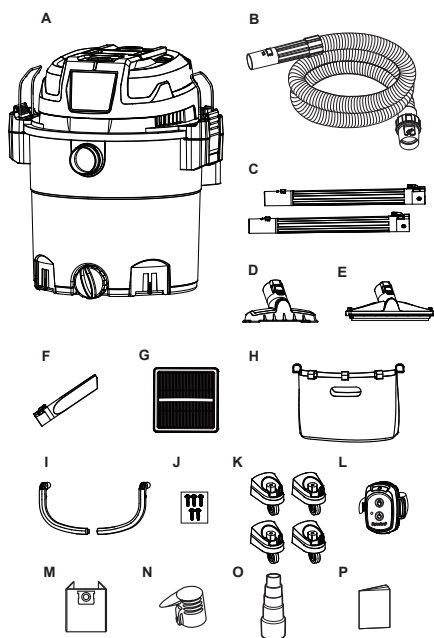
120V		Longueur du cordon prolongateur			
		25 pieds (7,62 m)	50 pieds (15,24 m)	100 pieds (30,48 m)	150 pieds (45,72 m)
Ampérage		A.W.G. Calibre du câble			
Plus de	Pas plus de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Déconseillé	

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification visent à expliquer le degré de risque associé à cet appareil.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures graves, voire la mort.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
	ATTENTION	Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.
	REMARQUE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU CONTENU DU CARTON

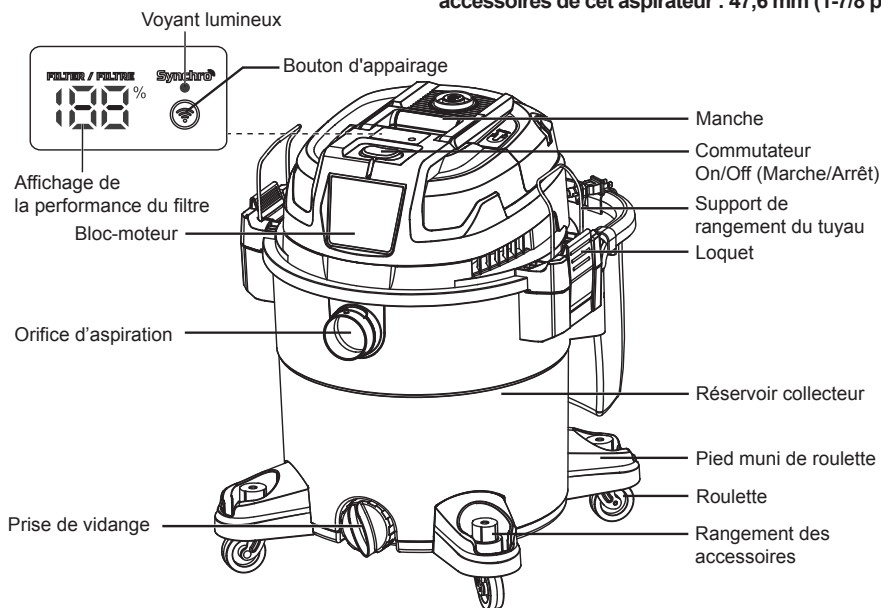


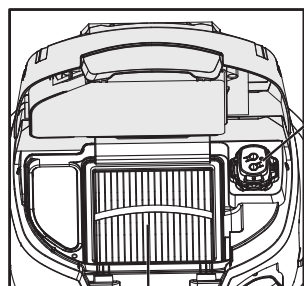
Retirez tout le contenu de la boîte. Retirez le bloc-moteur, puis videz tout le contenu du réservoir collecteur. Assurez-vous que tous les éléments qui figurent sur la liste du contenu de la boîte en carton sont bien présents.

Liste du Contenu de la Boîte en Carton :

Clé	Description	Qté.
A	Ensemble Aspirateur	1
B	Tuyau	1
C	Manche d'extension verrouillable	2
D	Buse utilitaire verrouillable	1
E	Embout verrouillable pour brosse à plancher/raclette	1
F	Suceur Plat verrouillable	1
G	Filtere plat	1
H	Sac de rangement des outils	1
I	Support de sac de rangement d'outils	2
J	Ensemble de pieds munis de roulettes	4
K	5 Vis (Sac)	1
L	Télécommande	1
M	Sac de récupération de poussières	1
N	Diffuseur De Bruit	1
O	Adaptateur d'outil électrique	1
P	Manuel d'utilisation	1

REMARQUE : Diamètre du tuyau et des accessoires de cet aspirateur : 47,6 mm (1-7/8 po).





Filtre plat

Rangement de la télécommande

Bouton d'éclairage

Plateau magnétique

Témoin lumineux de fonctionnement

Lumière LED

Courroie de la télécommande

Bouton marche/arrêt

Port de charge de type C

Couvercle du filtre

Loquet du couvercle du filtre

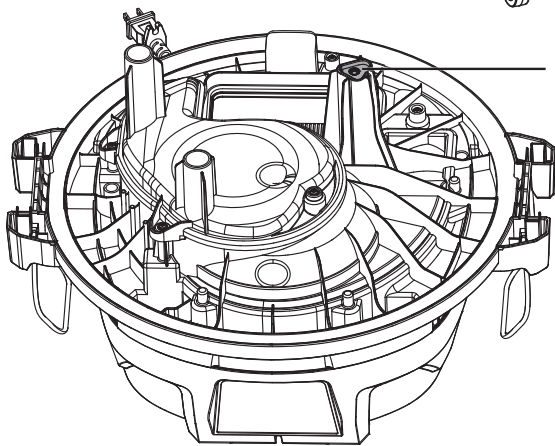
Rangement du cordon d'alimentation

Sac de rangement des outils

Bouton de nettoyage du filtre

Orifice de soufflage

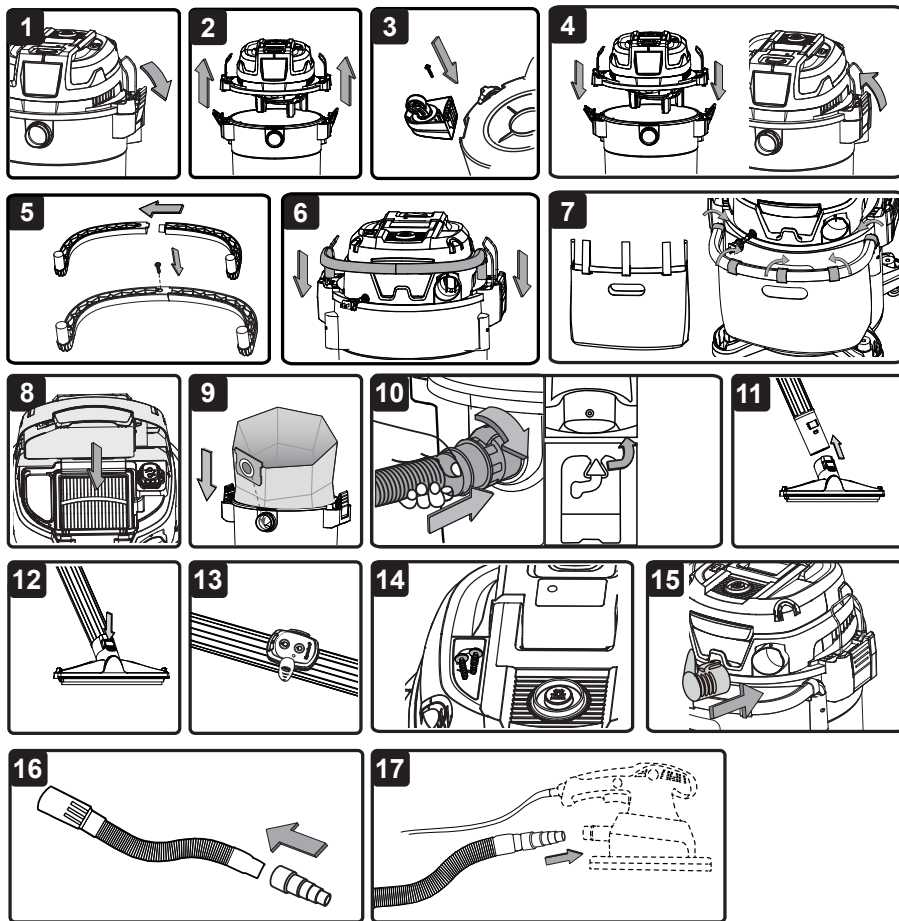
Support de sac de rangement d'outils



Capteur de niveau de remplissage

INSTRUCTIONS RELATIVES AU MONTAGE GÉNÉRAL

Un tournevis Phillips est nécessaire.



⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À UNE PRISE DE COURANT. ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE MONTER L'ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE. AFIN DE RÉDUIRE TOUTS RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE.

DÉBALLAGE DE VOTRE ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE ET MONTAGE GÉNÉRAL

1. Dégagez les loquets (Illustration 1).
2. Soulevez le bloc-moteur pour le détacher du réservoir collecteur (Illustration 2).
3. Retirez le contenu de l'intérieur du réservoir collecteur. Assurez-vous que vous disposez de tout le contenu énuméré en page 8. Notez que la télécommande est rangée sur le côté droit du filtre plat.

4. Couchez le réservoir collecteur sur le côté, puis insérez les quatre pieds des roulettes dans les fentes situées sur le réservoir collecteur. Ensuite, serrez-les à l'aide des vis fournies. Veillez à monter correctement les pieds des roulettes Ne pas serrer les vis excessivement (Illustration 3).
5. Remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur, puis fixez-la en place à l'aide des loquets (Illustration 4).
6. Alignez et raccordez les deux supports de sac de rangement des outils et serrez-les à l'aide d'une vis fournie (Illustration 5).
7. Insérez le support de sac de rangement d'outils dans le logement du support monté sur le corps du réservoir. Poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'insère fermement dans le support (Illustration 6).
8. Pour un rangement pratique des accessoires, installez le sac de rangement des outils sur le support. Fixez toutes les bandes du sac de rangement des outils sur le support comme indiqué (Illustration 7).
9. Votre aspirateur est prêt pour le nettoyage à sec et humide lorsque le filtre plat est installé. Si le filtre plat n'est pas installé, reportez-vous à la page 19 pour les instructions d'installation (Illustration 8).
10. En option : Pour améliorer la filtration des poussières, montez la bride du sac collecteur de poussières sur l'orifice d'entrée, en veillant à ne pas endommager le sac (Illustration 9).
REMARQUE : Le sac collecteur de poussières est conçu pour le ramassage de déchets secs exclusivement.
11. Insérez l'extrémité à verrouillage du tuyau dans l'orifice d'aspiration du réservoir collecteur, puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place (Illustration 10).
12. Les accessoires se verrouillent ensemble pour les empêcher de se détacher en cours d'utilisation. Raccordez l'accessoire souhaité à l'extrémité du tuyau ou du tube de rallonge en alignant les languettes, puis appuyez-les ensemble jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent (Illustration 11). Pour retirer l'accessoire, appuyez sur la languette de verrouillage, appuyez dessus, puis faites-le glisser pour le détacher (Illustration 12).

TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous utilisez la télécommande fournie, vous pouvez la fixer à la rallonge ou à un autre endroit approprié à l'aide de la sangle incluse (Illustration 13).

PLATEAU MAGNÉTIQUE

Le plateau magnétique situé sur le moteur peut être utilisé pour ranger des vis, des mèches ou d'autres petites pièces métalliques (Illustration 14).


DIFFUSEUR DE BRUIT

Pour un fonctionnement silencieux, installez le diffuseur de bruit dans l'orifice de soufflage en insérant l'extrémité à verrouillage du diffuseur dans l'orifice de soufflage et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place (Illustration 15).

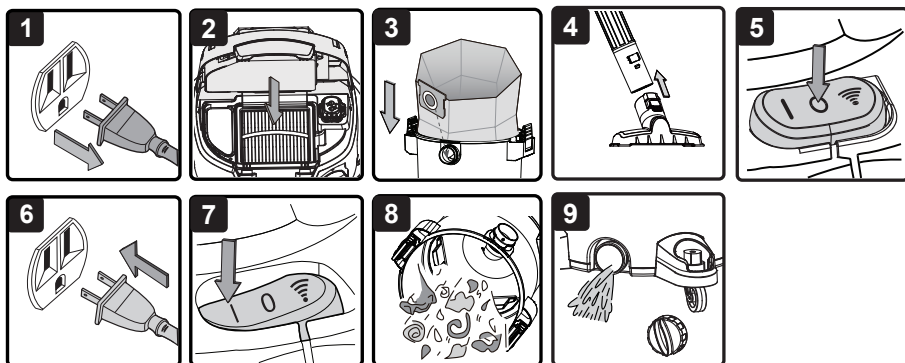
ADAPTATEUR D'OUTIL ÉLECTRIQUE

Pour utiliser l'adaptateur d'outil électrique, veuillez le connecter à l'embout du tuyau. Connectez ensuite l'adaptateur d'outil électrique au connecteur d'aspirateur de votre outil électrique (par exemple, une ponceuse) (Illustrations 16 et 17).

FICHE POLARISÉE

Pour réduire tous risques d'électrocution, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Il n'y a qu'une façon d'insérer la fiche dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas correctement, contactez un électricien qualifié afin qu'il installe une prise adaptée. Ne modifiez en aucun cas la fiche. La double isolation  élimine le besoin d'un cordon d'alimentation à trois fils avec mise à la terre et d'un système d'alimentation avec mise à la terre.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR



ASPIRATION DE POUSSIÈRES ET À L'EAU

⚠ AVERTISSEMENT : VEILLEZ À LIRE, À ASSIMILER ET À METTRE EN APPLICATION LES CONSIGNES INTITULÉES « CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ». NE PAS UTILISER L'ASPIRATEUR DANS DES ZONES OÙ L'AIR CONTIENT DES GAZ ET VAPEURS INFLAMMABLES OU DES POUSSIÈRES EXPLOSIVES. LES GAZ OU VAPEURS INFLAMMABLES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : L'ESSENCE POUR BRIQUETS, LES PRODUITS DE NETTOYAGE DE TYPE SOLVANTS, LA PEINTURE À L'HUILE, L'ESSENCE, L'ALCOOL OU LES SPRAYS AÉROSOLS. LES POUSSIÈRES EXPLOSIVES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : LE CHARBON, LE MAGNÉSIUM, LES GRAINS OU LA POUDRE À CANON. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES POUR LA SANTÉ PROVENANT DES VAPEURS OU POUSSIÈRES, N'ASPIREZ PAS DE MATIÈRES TOXIQUES.

⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À UNE PRISE DE COURANT. ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE EST DÉBRANCHÉE AVANT D'INSTALLER LE FILTRE.


IMPORTANT : Le filtre plat fourni peut être utilisé à la fois pour l'aspiration à sec et l'aspiration humide.

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant (Illustration 1).
2. Vérifiez que le filtre plat est bien fixé (Illustration 2). Pour les instructions relatives à l'installation, veuillez consulter la page 19.
3. En option : Pour améliorer la filtration des poussières, montez la bride du sac collecteur de poussières sur l'orifice d'entrée, en veillant à ne pas endommager le sac (Illustration 3).

REMARQUE : Le sac collecteur de poussières est conçu pour le ramassage de déchets secs exclusivement.

4. Replacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur, puis fixez-la en place à l'aide de loquets.
5. Insérez l'extrémité à verrouillage du tuyau dans l'orifice d'aspiration du réservoir collecteur, puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place.
6. Les accessoires se verrouillent ensemble pour les empêcher de se détacher en cours d'utilisation. Raccordez l'accessoire souhaité à l'extrémité du tuyau ou du tube de rallonge en alignant les languettes, puis appuyez-les ensemble jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent (Illustration 4).

7. Assurez-vous que le commutateur est positionné sur « O » (OFF [Arrêt]) avant de brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant. Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant (Illustrations 5 et 6).
8. Mettez l'aspirateur en marche en positionnant le commutateur sur « I » (Marche), puis commencez à aspirer (Illustration 7).
9. Au terme de l'aspiration, ou lorsque le réservoir collecteur est plein, positionnez d'une pichenette le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « O » (OFF [Arrêt]), puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
10. Videz le réservoir collecteur dans un récipient approprié (Illustration 8).
11. Pour l'aspiration humide, vider le réservoir collecteur en dévissant le bouchon de vidange. Videz les liquides dans un récipient ou dans un système d'évacuation approprié. N'oubliez pas de remettre le bouchon de vidange sur le réservoir collecteur (Illustration 9).

O = OFF (Arrêt) I = ON (Marche)  = MODE TÉLÉCOMMANDE

NE PAS UTILISER LE SAC COLLECTEUR POUR L'ASPIRATION DE LIQUIDES.

IMPORTANT !

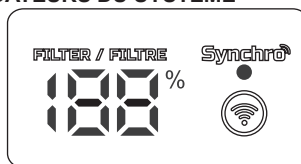
- Lors de l'aspiration d'importantes quantités de liquides, ne pas plonger le suceur entièrement dans le liquide. Laissez un espace au bout de l'ouverture du suceur afin de permettre l'entrée d'air.
- **La machine est équipée d'un capteur de niveau de remplissage. L'aspirateur s'arrêtera si le niveau de remplissage maximum est atteint.** Dans ce cas, mettez hors tension la machine, débranchez-la de la source d'alimentation électrique, puis videz le liquide dans un récipient ou un système d'évacuation approprié. Pour continuer à passer l'aspirateur, remontez le réservoir collecteur avec le bouchon de vidange en place.
- Après l'aspiration de matériaux humides, éteignez l'appareil puis retirez la fiche de la source d'alimentation. Videz le réservoir collecteur, nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur avant de ranger l'aspirateur.

NE PAS OUBLIER!

- Le filtre plat doit être retiré et sécher complètement à l'air pour éviter la formation de moisissures après l'aspiration humide.
- Retirez le balai, ouvrez le couvercle du filtre et laissez toutes les pièces sécher complètement.

AFFICHAGE DE LA PUISSANCE D'ASPIRATION ET INDICATEURS DU SYSTÈME

Cet aspirateur est équipé d'un affichage numérique des performances du filtre et de capteurs de surveillance intelligents qui indiquent en temps réel les performances d'aspiration et l'état du filtre.



1. Affichage des performances du filtre

L'écran affiche un pourcentage (%) indiquant la puissance d'aspiration actuelle de l'aspirateur.

100 % représente la puissance d'aspiration maximale dans des conditions normales de débit d'air.

Au fur et à mesure que le filtre se colmate ou que le flux d'air est restreint, le pourcentage diminue progressivement.

Lorsque la valeur affichée est de 10 % et qu'elle clignote, cela signifie qu'il n'y a pas d'aspiration efficace. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction, nettoyez le filtre ou remplacez-le.

2. Avertissement de blocage

Lorsqu'un blocage se produit dans le tuyau ou dans une autre partie du système, une pression anormale est détectée et un avertissement est automatiquement déclenché.

Le voyant situé à côté de l'écran clignote en rouge, vous invitant à vérifier la présence d'une obstruction et à l'éliminer.

Si l'obstruction n'est pas éliminée, la puissance d'aspiration peut diminuer de manière significative, réduisant ainsi les performances de nettoyage.

3. Indicateur électronique de niveau d'eau

L'aspirateur est équipé d'un système électronique de détection du niveau d'eau.

Lorsque le réservoir se remplit de liquide, le voyant rouge reste allumé en permanence et l'aspirateur s'arrête automatiquement. Veuillez vider le réservoir avant de redémarrer l'aspirateur.

Indicateurs d'état	Signification	Action
La valeur de l'affichage de la performance du filtre clignote	Le filtre plat est obstrué.	Nettoyez le filtre ou remplacez-le.
Le voyant LED clignote en rouge	La buse, le tuyau ou les entrées du réservoir de collecte sont obstrués.	Vérifiez que le tuyau et les accessoires ne sont pas obstrués.
Le voyant LED reste rouge	Le niveau de remplissage maximum est atteint et l'aspirateur s'arrête automatiquement.	Videz le réservoir de déchets.

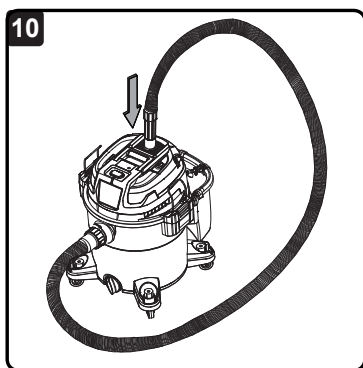
4. Conseils d'entretien

Nettoyez ou remplacez le filtre lorsque le pourcentage d'aspiration diminue de manière significative.

Si le voyant rouge clignote, vérifiez que le tuyau et les accessoires ne sont pas obstrués.

Maintenez la zone d'affichage propre et sèche pour garantir une lecture précise.

Lorsque le réservoir est plein et que l'indicateur de niveau d'eau est allumé, éteignez la machine et débranchez-la, puis videz le réservoir de collecte.



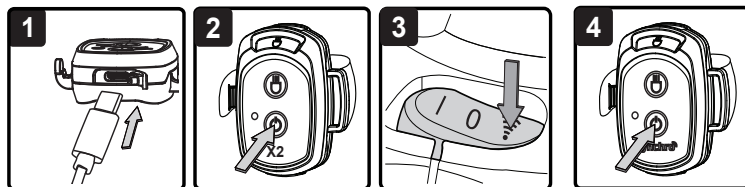
OPÉRATION DE NETTOYAGE DU FILTRE

IMPORTANT : N'effectuez l'opération de nettoyage du filtre que lorsque le filtre plat est installé.

Cet aspirateur est équipé d'un système de nettoyage de filtre intégré qui augmente l'efficacité du ramassage de la poussière. Pour utiliser la fonction de nettoyage intégré du filtre, suivez les instructions ci-dessous.


1. Positionnez l'extrémité de l'embout du tuyau sur le bouton de nettoyage du filtre ou sur une surface plane du balai. Assurez-vous que l'extrémité de l'embout du tuyau est correctement fermée.
2. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur la position "I" ON.
3. Appuyez sur le bouton de nettoyage du filtre et maintenez-le enfoncé pendant 3 à 4 secondes (Illustration 10).
4. Répétez l'étape 3 deux fois de plus.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE



La télécommande permet de faire fonctionner l'aspirateur manuellement ou automatiquement lorsqu'il est utilisé avec des outils électriques.

REMARQUE : La télécommande fournie avec votre aspirateur est déjà pré-réglée et n'a pas besoin d'être appariée lors de la première utilisation.

Veuillez placer l'interrupteur marche/arrêt de l'aspirateur sur la position '  ' pour que la télécommande fonctionne.

CHARGEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

REMARQUE : Chargez complètement la télécommande avant de l'utiliser pour la première fois.

1. Branchez un chargeur USB-C (non fourni) sur une prise murale standard.
2. Connectez le câble de charge au port USB-C de la télécommande (Illustration 1).
3. Le témoin lumineux clignote en vert pendant la charge. Lorsque la charge est terminée, le voyant devient vert fixe.

NOTA: Si la luz indicadora no parpadea durante la carga, asegúrese de que el cable está firmemente conectado al mando a distancia y de que el cargador está completamente enchufado a la toma de corriente.

4. Une fois le chargement terminé, débranchez le câble de chargement de la télécommande.
5. Lorsque la batterie est faible, le témoin lumineux clignote 10 fois (2 Hz) puis s'éteint, indiquant qu'il est temps de recharger la télécommande.

Temps de charge approximatif : 1,5 heure

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE


1. Mode veille

La télécommande est en mode veille par défaut.

- 1) Avant la première utilisation, appuyez deux fois consécutivement sur le bouton Marche/Arrêt pour activer la télécommande (Illustration 2).
- 2) Le voyant vert restera allumé pendant environ 5 secondes, indiquant que la télécommande est prête à l'emploi.
- 3) En fonctionnement normal, la télécommande demeure active. La minuterie de veille de 15 minutes ne démarre qu'après l'arrêt de l'aspirateur via la télécommande ou lorsque la fonction de vibration a cessé.
- 4) S'il n'y a aucune utilisation pendant environ 15 minutes, la télécommande retourne automatiquement en mode veille.
- 5) Pour utiliser de nouveau la télécommande après son passage en mode veille, appuyez deux fois consécutivement sur le bouton Marche/Arrêt.

2. Mode de commande manuelle


Vous pouvez contrôler l'aspirateur à l'aide du bouton Marche/Arrêt de la télécommande. Le bouton fonctionne selon un cycle marche/arrêt.

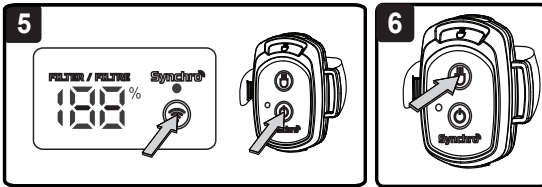
- 1) Placez l'interrupteur Marche/Arrêt de l'aspirateur à la position «  » (Illustration 3).
- 2) Appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt pour activer la télécommande.
- 3) Appuyez une fois pour mettre l'aspirateur en marche (Illustration 4).
- 4) Appuyez de nouveau sur le même bouton pour arrêter l'aspirateur.

3. Mode de démarrage automatique (Mode synchronisé avec outil électrique) :

La télécommande peut démarrer ou arrêter automatiquement l'aspirateur en détectant les vibrations de l'outil électrique.


Pour les outils électriques (avec fil ou sans fil) :

- 1) Fixez solidement la télécommande au corps de l'outil à l'aide de la courroie fournie.
- 2) Placez l'interrupteur Marche/Arrêt de l'aspirateur à la position «  ».
- 3) Appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt pour activer la télécommande.
- 4) Lorsque l'outil fonctionne, la vibration déclenche automatiquement la mise en marche de l'aspirateur.
- 5) Lorsque l'outil s'arrête, l'aspirateur s'éteint automatiquement après un court délai (environ 2,5 secondes).



COUPLAGE D'UNE TÉLÉCOMMANDE AVEC VOTRE ASPIRATEUR

Si vous utilisez une télécommande de remplacement ou si la télécommande actuelle ne peut pas faire fonctionner l'aspirateur, réinitialisez la télécommande en suivant les instructions ci-dessous :

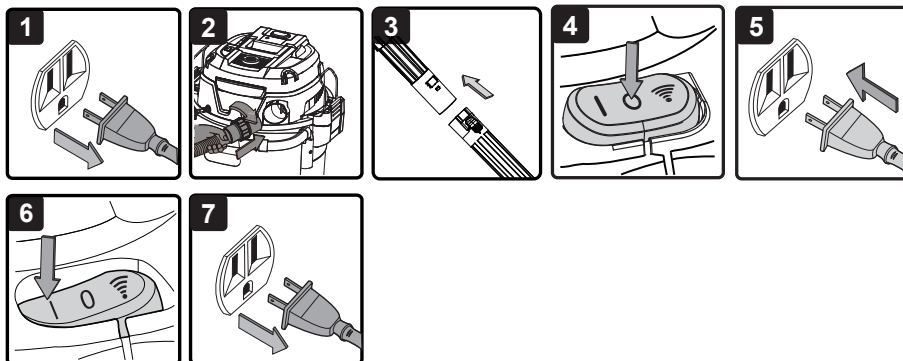
1. Placez l'interrupteur marche/arrêt de l'aspirateur sur la position '  '.
2. Appuyez sur le bouton d'appairage de l'unité motrice et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour entrer en mode d'appairage. Le voyant lumineux de l'unité motrice clignote en vert en continu pendant 20 secondes (Illustration 5).
3. Au cours de ces 20 secondes, appuyez sur le bouton On/Off de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour lancer l'appairage (Illustration 5).
4. Lorsque la télécommande est connectée avec succès à l'aspirateur, le témoin lumineux sur l'unité motrice devient vert fixe.

VOYANT LUMINEUX

La télécommande est équipée d'une lampe LED. Utilisez-la dans les zones sombres si nécessaire.

1. Appuyez sur le bouton d'éclairage de la télécommande pour allumer la lumière LED (Illustration 6).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton d'éclairage pour éteindre la lumière LED.

UTILISATION DU SOUFFLEUR



Cet Aspirateur D'Atelier Sec Et Humide est doté de capacités de soufflage. Pour utiliser la fonction souffleur, veuillez respecter les instructions énumérées ci-après.

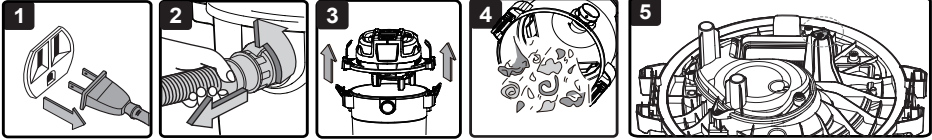
⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES À LA NORME ANSI Z87.1 (OU AU CANADA, CSAZ94.3) AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUR.

⚠ ATTENTION : VEILLEZ À CE QUE LES DÉBRIS NE SOIENT PAS SOUFLÉS VERS LES PERSONNES SE TROUVANT À PROXIMITÉ.

⚠ AVERTISSEMENT : PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRES SI LE SOUFLAGE CRÉE DES POUSSIÈRES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INHALÉES.

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant (Illustration 1).
2. Assurez-vous que le réservoir collecteur est vide avant d'utiliser l'aspirateur en guise de souffleur. Retirez toutes les poussières ou tous les débris du réservoir collecteur et du tuyau.
3. Retirez le tuyau de l'orifice d'aspiration. Retirez le diffuseur de bruit de l'orifice de soufflage.
4. Insérez l'extrémité à verrouillage du tuyau dans l'orifice de soufflage au dos du bloc-moteur, puis verrouillez-la en place (Illustration 2).
5. Les accessoires se verrouillent ensemble pour les empêcher de se détacher en cours d'utilisation. Raccordez l'accessoire souhaité à l'extrémité du tuyau ou du tube de rallonge en alignant les languettes, puis appuyez-les ensemble jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent (Illustration 3).
6. Assurez-vous que le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) est positionné sur « O » OFF (Arrêt) avant de brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant. Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant (Illustrations 4 et 5).
7. Avant de mettre l'aspirateur en marche (ON), tenez fermement l'extrémité libre du tuyau. Mettez l'aspirateur en marche en positionnant le commutateur sur « I » (Marche) (Illustration 6).
8. Au terme du soufflage, positionnez d'une pichenette le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « O » (OFF [Arrêt]), puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant (Illustration 7).

ENTRETIEN



VIDANGE DU RÉSERVOIR COLLECTEUR



AVERTISSEMENT : DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT AVANT DE RETIRER LE BLOC-MOTEUR DU RÉSERVOIR COLLECTEUR.

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant (Illustration 1).
2. Détachez le tuyau de l'aspirateur (Illustration 2).
3. Desserrez les loquets, puis retirez le bloc-moteur du réservoir collecteur (Illustration 3). Placez la brosse à moteur à l'envers sur une surface souple et propre.
4. Éliminez toutes les saletés ou tous les débris du réservoir collecteur et du tuyau dans un contenant à déchets approprié (Illustration 4).
5. Nettoyez ou remplacez les filtres.
6. Contrôlez le tuyau, les accessoires et le cordon d'alimentation afin de vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
7. Remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur, puis fixez les loquets.

IMPORTANT! Nettoyez ou remplacez le filtre plat régulièrement afin d'en obtenir des performances optimales. **UTILISEZ TOUJOURS LE FILTRE PLAT POUR EFFECTUER TOUTE ASPIRATION DE POUSSIÈRES.** En cas d'utilisation de la machine sans le filtre plat, cela peut entraîner la surchauffe du moteur et la perte du droit à la garantie. Gardez toujours à portée de main des filtres plats de rechange.

REMARQUE ! Le filtre fourni est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité conçus pour arrêter les petites particules de poussière. Un filtre plat sec est nécessaire pour capter la poussière. Si le filtre plat est humide, il se colmatera rapidement et sera très difficile à nettoyer. Manipulez le filtre avec précaution lorsque vous le retirez pour le nettoyer ou le remplacer. Vérifiez l'état des filtres afin de détecter des signes d'usure ou de petits trous éventuels. Un petit trou peut laisser passer la poussière à travers le filtre. N'utilisez pas de filtre troué ou déchiré, remplacez-le immédiatement.

NETTOYAGE DU CAPTEUR DE NIVEAU DE REMPLISSAGE

Veillez à nettoyer régulièrement le capteur de niveau de remplissage.

1. Défaites les loquets et retirez le bloc moteur du réservoir de collecte.
2. Nettoyez le capteur de niveau de remplissage à l'aide d'un chiffon doux (Illustration 5).
3. Remplacez le bloc d'alimentation sur le réservoir de collecte et fixez les loquets.

RANGEMENT

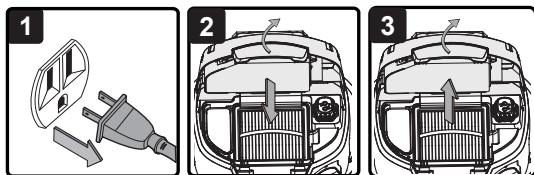
Avant de ranger votre aspirateur, le réservoir collecteur doit être vidé et nettoyé. Les accessoires doivent être nettoyés et rangés de manière à être facilement accessibles en cas de besoin.

Rangez l'aspirateur d'atelier sec et humide à l'intérieur.

RÉPARATIONS

Les réparations de cet aspirateur d'atelier sec et humide doivent être effectuées exclusivement par du personnel de service qualifié à l'aide exclusivement de pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.

INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE PLAT



INSTALLATION DU FILTRE PLAT


1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant (Illustration 1).
2. Tirez le loquet vers le haut et ouvrez le couvercle du filtre. Mettez le filtre plat en place. Le filtre doit être positionné avec la face supérieure tournée vers le haut (Illustration 2).
3. Refermez le couvercle du filtre. Assurez-vous que le couvercle du filtre est correctement enclenché.

RETRAIT ET NETTOYAGE DU FILTRE PLAT

1. Tirez le loquet vers le haut et ouvrez le couvercle du filtre.
2. Tenez le filtre plat par les supports et retirez-le par le haut (Illustration 3).
3. Nettoyez le filtre plat en le tapant doucement ou en éliminant la poussière à l'aide d'une brosse. Le nettoyage ne doit pas être effectué à l'intérieur dans des pièces d'habitation. Un nouveau filtre est recommandé pour une performance optimale.
4. Si le filtre est humide, rincez-le à l'eau courante et laissez-le sécher complètement.
5. Laissez le filtre plat sécher complètement à l'air avant de le ranger ou de l'installer sur la cage du filtre.
6. Utilisez un chiffon humide pour enlever la poussière et la saleté qui s'accumulent autour du bord de fermeture du couvercle du filtre.
7. Installez le filtre nettoyé ou neuf ainsi qu'illustré ci-dessus aux étapes 2 à 3 de la section INSTALLATION DU FILTRE PLAT.

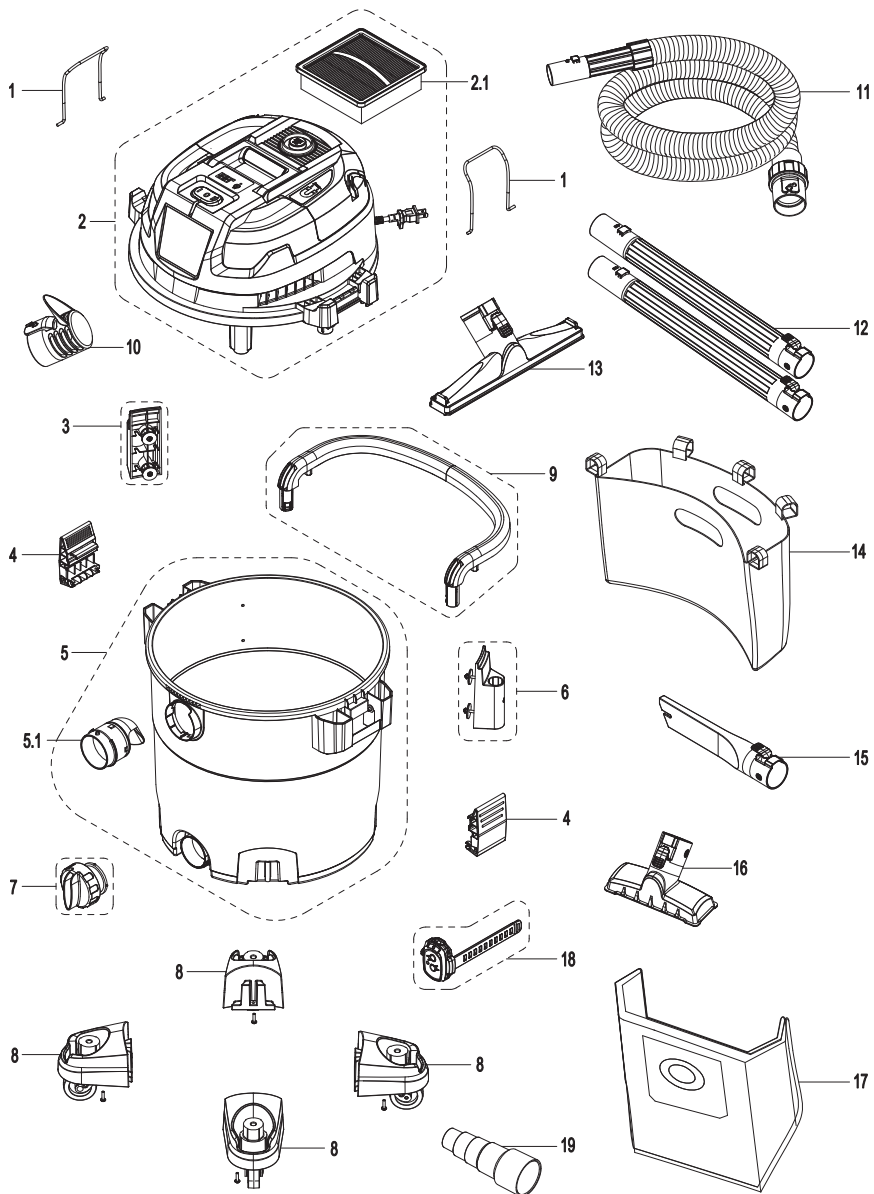
DÉPANNAGE

 **AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE TOUS RISQUES D'ÉLECTROCUTION, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON DÉPANNAGE.**

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Impossible de faire fonctionner l'aspirateur d'atelier sec et humide.	Absence d'alimentation.	Vérifiez l'état de la source d'alimentation, du cordon, des disjoncteurs, et des fusibles.
	Cordon d'alimentation défectueux.	Débranchez, puis vérifiez l'état du cordon d'alimentation. S'il est endommagé, faites-le réparer par un professionnel.
	Le réservoir collecteur est plein.	Videz le réservoir collecteur.
	Le commutateur n'est pas correctement positionné.	Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de l'unité motrice en position "I" ou '  '.
L'aspirateur eau et poussières s'éteint lors de l'aspiration d'eau.	Le réservoir collecteur est plein.	Videz le réservoir collecteur.
L'arrêt automatique ne fonctionne pas.	Le capteur de niveau de remplissage est sale.	Nettoyez le capteur de niveau de remplissage à l'aide d'un chiffon doux.
De la poussière s'échappe par le couvercle du moteur.	Le filtre plat est manquant ou endommagé.	Fixez ou remplacez le filtre plat.
	Le filtre plat n'est pas installé correctement.	Réinstallez le filtre plat.
Efficacité réduite et vibrations du moteur/en vitesse.	Présence d'obstructions dans le suceur ou dans le tuyau ou dans l'entrée du réservoir collecteur.	Débranchez et assurez-vous que les entrées du suceur, du tuyau et du réservoir collecteur ne sont pas bouchées.
	Le sac à poussière est plein.	Remplacez le sac à poussière.
	Le couvercle du filtre n'est pas complètement fermé.	Assurez-vous que le couvercle du filtre est correctement enclenché.
La fonction de nettoyage du filtre ne fonctionne pas.	Mauvaise opération de nettoyage du filtre.	Activez la fonction de nettoyage du filtre en suivant les instructions de la page 14.
	Le tuyau est mal fixé.	Rebranchez le tuyau d'aspiration.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La télécommande ne fonctionne pas.	La télécommande n'est pas appariée à l'aspirateur.	Réinitialisez la télécommande en suivant les instructions de la page 16.
	La pile est faible.	Rechargez la télécommande.
	La télécommande est endommagée.	Remplacez-la par une nouvelle télécommande.
Le voyant DEL de la télécommande ne s'allume plus lorsqu'on appuie sur la touche.	La pile est faible.	Rechargez la télécommande.
	La télécommande est endommagée.	Remplacez-la par une nouvelle télécommande.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

Pièce	Numéro de la partie	Description	Quantité
1	551914101	Support de rangement du tuyau	2
2		Bloc-moteur	1
2.1	551914103	Filtre plat	1
3	551914104	Ensemble base d'accessoire droit	1
4	551489105	Loquet	2
5		Réservoir collecteur	1
5.1	551011106	Orifice d'aspiration	1
6	551914106	Ensemble base d'accessoire gauche	1
7	551002110	Ensemble bouchon de vidange	1
8	551914107	Ensemble de pieds munis de roulettes	4
9	551914108	Ensemble support de sac de rangement d'outils	1
10	551002117	Diffuseur de bruit	1
11	551436107	Tuyau	1
12	551436108	Manche d'extension verrouillable	2
13	551436109	Embout verrouillable pour brosse à plancher/raclette	1
14	551914109	Sac de rangement des outils	1
15	551436111	Suceur plat verrouillable	1
16	551436110	Buse utilitaire verrouillable	1
17	551767105	Sac de récupération de poussières	1
18	551914110	Ensemble de télécommande	1
19	551018115	Adaptateur d'outil électrique	1